C. 3

Catalogue no. 63-005-XPB

N° 63-005-XPB au catalogue

# Retail Trade

March 1996

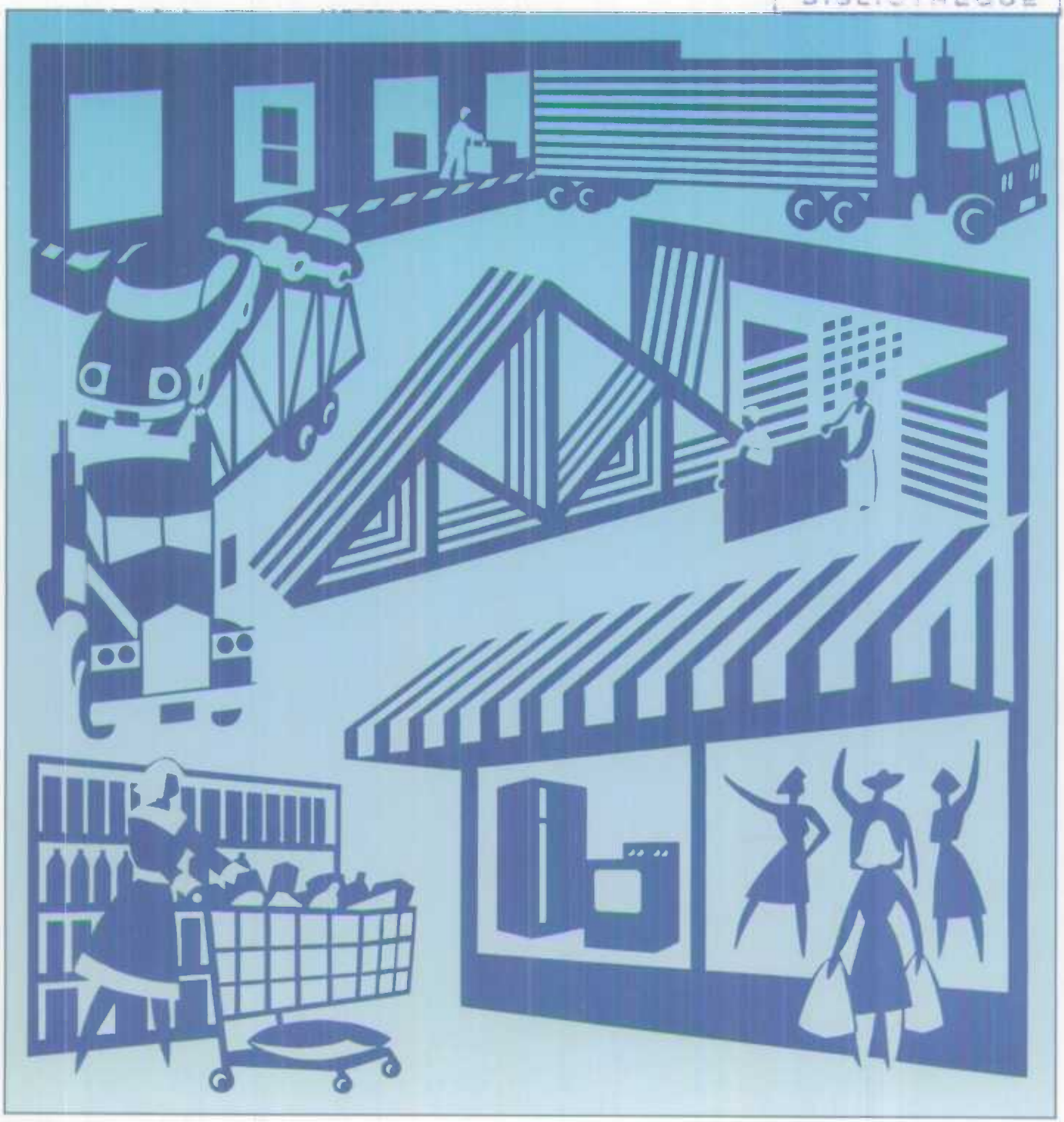
# Commerce de détail

Mars 1996

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

JUN JUIN 6 1996

LIBRARY BIBLIOTHÈQUE



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

## Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 Telephone: (1-613-951-3551) or to the Statistics Canada reference centre in:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Halifax | (1-902-426-5331) | Regina | (1-306-780-5405) |
| Montreal | (1-514-283-5725) | Edmonton | (1-403-495-3027) |
| Ottawa | (1-613-951-8116) | Calgary | (1-403-292-6717) |
| Toronto | (1-416-973-6586) | Vancouver | (1-604-666-3691) |
| Winnipeg | (1-204-983-4020) | | |

Toll-free access is provided for all users who **reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

| | |
|---|---|
| National Enquiries Line | 1-800-263-1136 |
| National Telecommunications Device for the Hearing Impaired | 1-800-363-7629 |
| National Toll-free Order-only Line (Canada and United States) | 1-800-267-6677 |

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

## Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 téléphone: (1-613-951-3551) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Halifax | (1-902-426-5331) | Regina | (1-306-780-5405) |
| Montréal | (1-514-283-5725) | Edmonton | (1-403-495-3027) |
| Ottawa | (1-613-951-8116) | Calgary | (1-403-292-6717) |
| Toronto | (1-416-973-6586) | Vancouver | (1-604-666-3691) |
| Winnipeg | (1-204-983-4020) | | |

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous **les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des Centres régionaux de consultation.

| | |
|---|---|
| Service national de renseignements | 1-800-263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) | 1-800-267-6677 |

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

# Retail Trade

## March 1996

Statistique Canada
Division de l'Industrie
Section du commerce de détail

# Commerce de détail

## Mars 1996

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**June 1996**

Price: Canada: $20.00 per issue, $200.00 annually

United States: US$24.00 per issue, US$240.00 annually

Other Countries: US$28.00 per issue, US$280.00 annually

**Catalogue 63-005-XPB, Vol. 68, No. 3**

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Juin 1996**

Prix: Canada: 20 $ l'exemplaire, 200 $ par année

États-Unis: 24 $ US l'exemplaire, 240 $ US par année

Autres pays: 28 $ US l'exemplaire, 280 $ US par année

**Catalogue 63-005-XPB, vol. 68, no. 3**

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **G.W. Andrusiak,** Director, Industry Division
- **R. Lussier,** Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **B. Thériault,** Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **P. Desjardins,** Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.
♾

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingues. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G.W. Andrusiak,** directeur, Division de l'industrie
- **R. Lussier,** directeur adjoint, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- **B. Thériault,** chef, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- **P. Desjardins,** Économiste principale, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.
♾

## TABLE OF CONTENTS


| | PAGE |
|---|---|
| **Highlights** | v |
| **Charts** | vii |
| **For Further Reading** | ix |
| **Table** | |
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods) | 2 |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods) | 4 |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates) | 6 |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods) | 20 |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates) | 22 |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates) | 24 |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods) | 26 |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26 |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1986) Dollar Estimates | 28 |
| **Appendix** | |
| I. Definitions | 31 |
| II. Trade Group Coverage | 33 |


## TABLE DES MATIÈRES


| | PAGE |
|---|---|
| **Faits saillants** | v |
| **Graphiques** | vii |
| **Lectures suggérées** | ix |
| **Tableau** | |
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes) | 2 |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes) | 4 |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6 |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes) | 20 |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques) | 22 |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques) | 24 |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes) | 26 |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques) | 26 |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1986) | 28 |
| **Appendice** | |
| I. Définitions | 31 |
| II. Couverture des groupes de commerce | 33 |

## Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

## Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont interessés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquez avec la section mensuelle du commerce de détail.

## HIGHLIGHTS

Consumer spending on goods inched up in March for a second consecutive month (up 0.1% to $17.9 billion). The sales trend has turned slightly upward since December 1995. Previously, the trend was generally flat in 1995 following sustained growth in three preceding years.

In March, retailers recorded higher sales in four sectors, accounting for about 80% of total sales. The automotive sector (which includes new and used car dealers; gasoline service stations; and parts, accessories and services outlets) and the food sector advanced the most in dollar terms. The 0.5% gain in the automotive sector was due to increased sales by gasoline service stations. Sales by gasoline service stations advanced 4.3% in March after a decline of 0.5% in February. This is mainly attributable to a 3.5% gain in the price of gas, the first increase after four consecutive monthly declines.

Spending in the food sector increased 0.2% in March 1996 after declining in each of the two preceding months. The gain came entirely from higher sales by supermarkets and grocery stores (+0.6%).

Partly offsetting these gains were declines in the clothing, furniture and general merchandise sectors. Sales in the clothing sector fell 1.7% in March, continuing a declining trend since May 1995. Sales returned to their July 1994 level. All four components of this sector reported lower sales in March.

### First quarter 1996

During the first quarter of 1996, sales rose 1.1% compared with the last quarter of 1995, mostly due to the strong advance in January 1996. Compared with the third quarter of 1995, retail sales were only up 0.4%. A large decline in October dragged down total retail sales (-0.7%) in the last quarter of 1995.

Increasing employment through the first two months of the year and an improved housing market in recent months may have

## FAITS SAILLANTS

Les dépenses des consommateurs en biens ont légèrement augmenté pour le deuxième mois consécutif (+0.1% pour atteindre 17.9 milliards de dollars). La tendance s'est légèrement inversée à la hausse depuis décembre 1995. En 1995, la tendance avait généralement stagné, aprés avoir connu une croissance soutenue pendant les trois années précédentes.

En mars, les détaillants ont enregistré une hausse de leurs ventes dans quatre secteurs, représentant environ 80% des ventes totales. Ce sont le secteur de l'automobile (y compris les concessionnaires de véhicules neufs et d'occasion, les stations-service ainsi que les magasins de pièces et d'accessoires et de services) et le secteur de l'alimentation qui arrivent en tête pour la valeur des ventes. L'accroissement de 0.5% enregistré par le secteur de l'automobile s'explique par une augmentation des ventes des stations-service. Celles-ci ont progressé de 4.3% en mars, après une baisse de 0.5% en février. Ce gain est principalement attribuable à un relèvement de 3.5% du prix de l'essence, le premier signe positif après quatre mois consécutifs de diminutions.

Les dépenses dans le secteur de l'alimentation ont augmenté de 0.2% en mars 1996, après deux mois consécutifs de baisse. Cette augmentation est entièrement attribuable aux supermarchés d'alimentation et aux épiceries, dont les ventes ont augmenté (+0.6%).

Le recul des ventes dans les secteurs du vêtement, de l'ameublement et des magasins de marchandises diverses a annulé en partie ces gains. En mars, elles ont diminué de 1.7% dans le secteur du vêtement, ce qui maintient la tendance à la baisse amorcée en mai 1995. De ce fait, les ventes du secteur reviennent à leur niveau de juillet 1994. Les quatre composantes du secteur ont signalé un recul des ventes en mars.

### Premier trimestre de 1996

Au cours du premier trimestre de 1996, les ventes ont augmenté de 1.1% par rapport au trimestre précédent, essentiellement en raison de la forte progression enregistrée en janvier 1996. Par rapport au troisième trimestre de 1995, les ventes au détail n'ont connu qu'une hausse de 0.4%. Une forte baisse en octobre 1995 a fait diminuer les ventes au détail totales (-0.7%) au dernier trimestre de 1995.

Il se peut que la croissance de l'emploi pendant les deux premiers mois de l'année et l'amélioration du marché du logement au cours des derniers mois

drawn more people to retail stores. At the same time, as reported in the media, consumer confidence bounced back in the first quarter of 1996.

Sales in the automotive sector increased 3.1% in the first quarter of 1996 after a decline of 0.3% in the last quarter of 1995. All three components of the sector reported higher sales. The best gain came from gasoline service stations. Sales jumped 6.2% during the first quarter following increases of 1.1%, 0.8% and 4.2% in the three previous quarters.

Sales by motor vehicle and recreational vehicle dealers increased 2.0% during this quarter following a drop of 0.9% recorded during the last three months of 1995. For January to March 1996, retailers of automotive parts, accessories and services reported a 4.1% gain, a third consecutive quarterly increase.

Higher sales in the general merchandise sector (+1.3%) also contributed to the overall quarterly sales increase. This followed gains of 1.0% and 0.1% in the third and fourth quarter of 1995. Sales by department stores increased 0.7% during the first quarters, their fifth consecutive quarterly increase. Outspacing the growth in department stores, sales by other general stores grew 2.2% during the quarter, their best perfomance since the first quarter of 1995.

Ouring the first quarter of 1996, food retailers recorded lower sales for a fourth consecutive quarter. Facing fierce competition from other sectors selling food, sales by supermarkets and grocery stores declined 1.8%, the largest decline in two years. In contrast, specialty food retailers saw their sales rise 3.5% during the first quarter of 1996, the largest increase since the 4.0% gain recorded a year ago.

**Sales increased in most provinces during the first quarter of 1996**

All provinces, except Quebec, recorded growth in the first quarter of 1996. Sales in Quebec dropped for the first time in three quarters. Retailers in British Columbia and Ontario showed the largest increases in dollar terms during this quarter.

aient attiré plus de gens dans les magasins de détail. Parallèlement, comme le signalent les médias, la confiance des consommateurs est revenue pendant le premier trimestre de 1996.

Au cours du premier trimestre de 1996, les ventes ont augmenté de 3.1% dans le secteur de l'automobile , après avoir reculé de 0.3% au trimestre précédent. Il y a eu une hausse des ventes dans les trois composantes du secteur. La plus importante a été enregistrée par les stations-service (+6.2%), dont les ventes avaient déjà progressé de 1.1%, 0.8% et 4.2% aux trois trimestres précédents.

Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont progressé de 2.0% au cours de ce trimestre, après une baisse de 0.9% au trimestre précédent. De janvier à mars 1996, les ventes des détaillants de pièces, d'accessoires et de services ont augmenté de 4.1%, ce qui constitue la troisième hausse trimestrielle consécutive.

L'amélioration des ventes dans le secteur des magasins de marchandises diverses (+1.3) a également contribué à l'augmentation globale enregistrée ce trimestre. Cela fait suite à des hausses de 1.0% et 0.1% respectivement aux troisième et quatrième trimestres de 1995. Pour le cinquième trimestre consécutif, les ventes des grands magasins ont augmenté (+0.7%), mais les autres magasins généraux ont mieux fait (+2.2%), affichant leurs meilleurs résultats depuis le premier trimestre de 1995.

Le premier trimestre de 1996 a été pour les détaillants du secteur de l'alimentation le quatrième trimestre consécutif de recul des ventes. Confrontés à la concurrence féroce d'autres secteurs qui vendent des aliments, les supermarchés d'alimentation et les épiceries ont connu une baisse des ventes de 1.8%, soit le recul le plus important en deux ans. En revanche, les détaillants dans les autres magasins d'alimentation ont vu leurs ventes augmenter de 3.5% pendant les trois premiers mois de 1996, ce qui est la plus forte progression depuis la hausse de 4.0% observée il y a un an.

**Des ventes à la hausse dans la plupart des provinces au cours du premier trimestre de 1996**

Exception faite du Québec, où les ventes ont reculé pour la première fois en trois trimestres, toutes les provinces ont enregistré une croissance au cours des trois premiers mois de l'année. C'est en Colombie-Britannique et en Ontario que la valeur des ventes a connu les plus fortes augmentations.

Chart 1

## Retail Sales, Canada

Graphique 1

## Ventes au détail, Canada

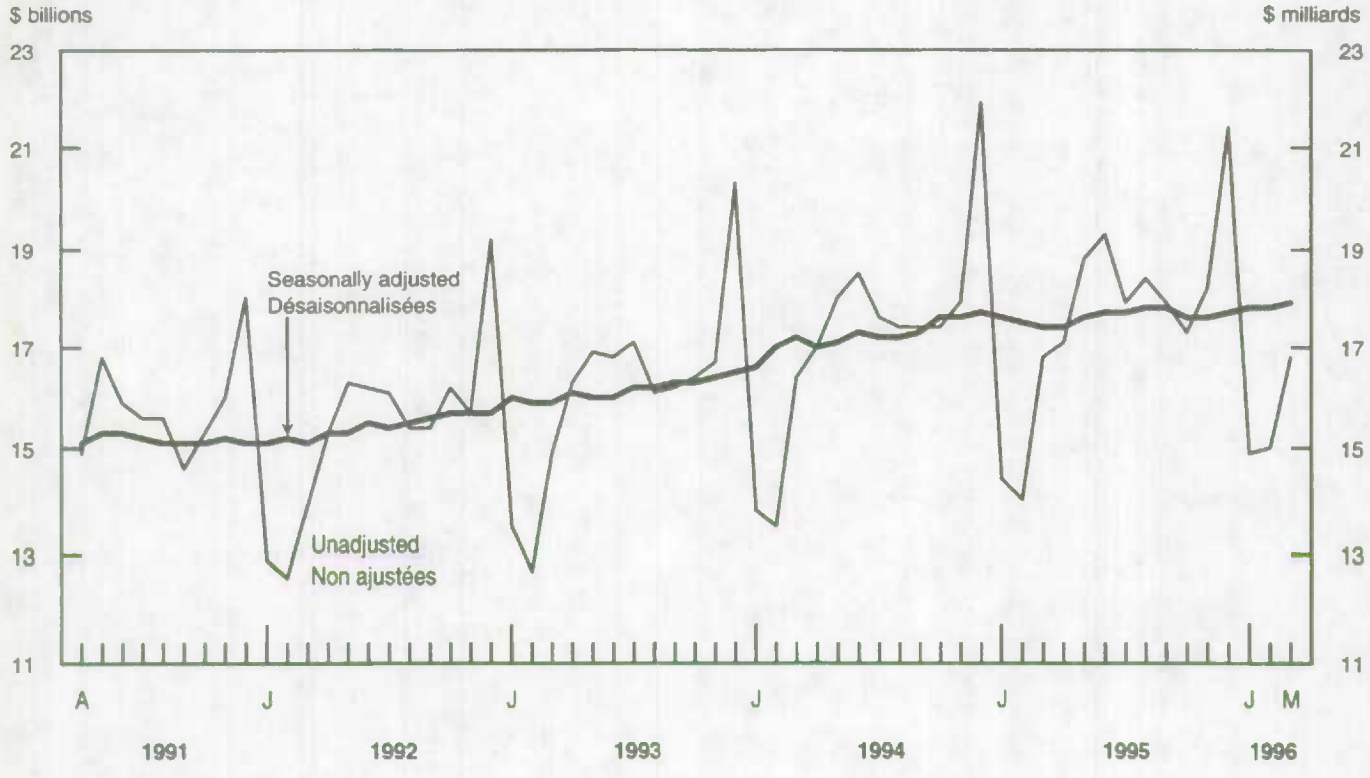
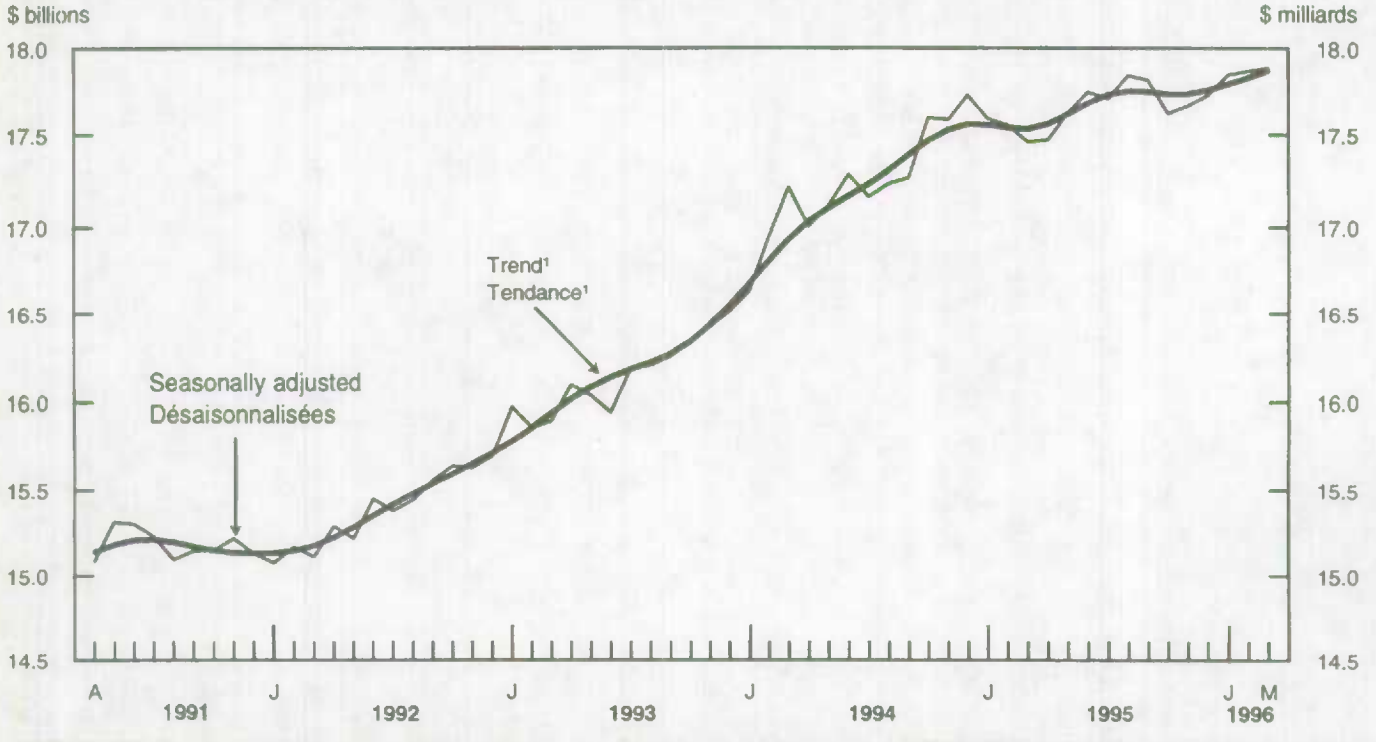



Chart 2

## Retail Sales – Canada

Graphique 2

## Ventes au détail – Canada



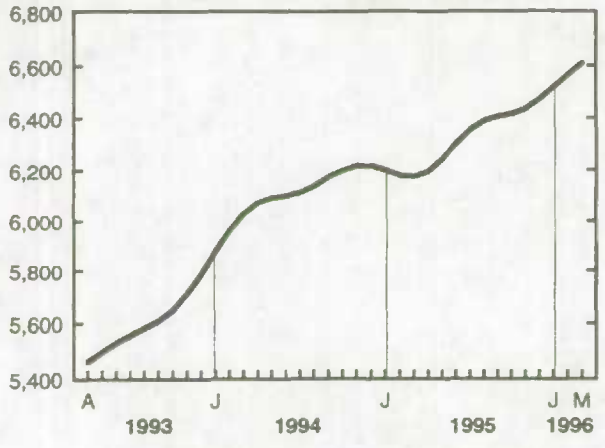

¹ *Trend represents smoothed seasonally adjusted data.*

¹ *La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.*

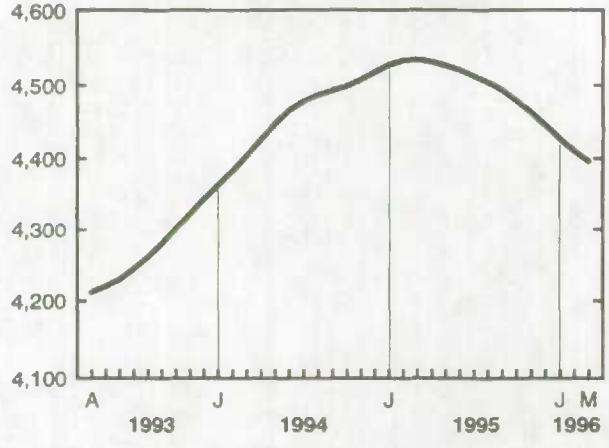
## Retail Sales Trends[1] – Canada, By Major Group

## Tendances[1] des ventes au détail – Canada, par groupe principal

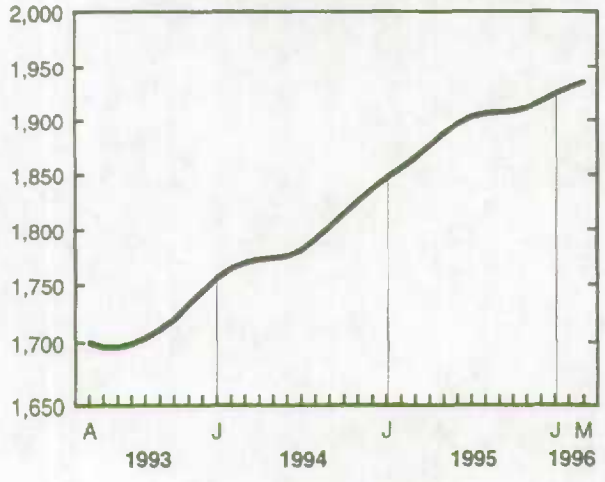
**Automotive / Véhicules automobiles**
Millions of dollars / Millions de dollars



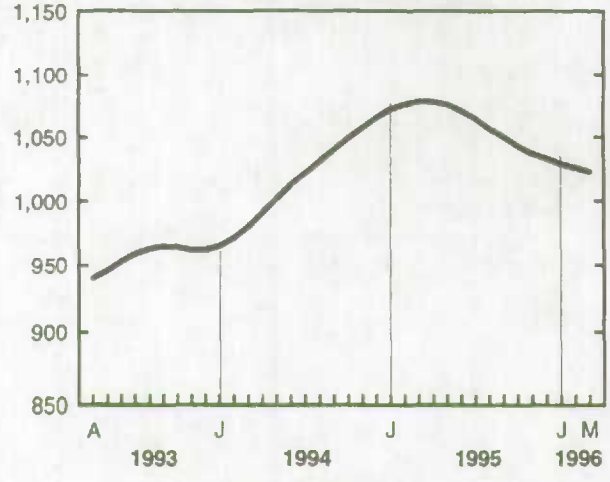

**Food / Aliments**
Millions of dollars / Millions de dollars



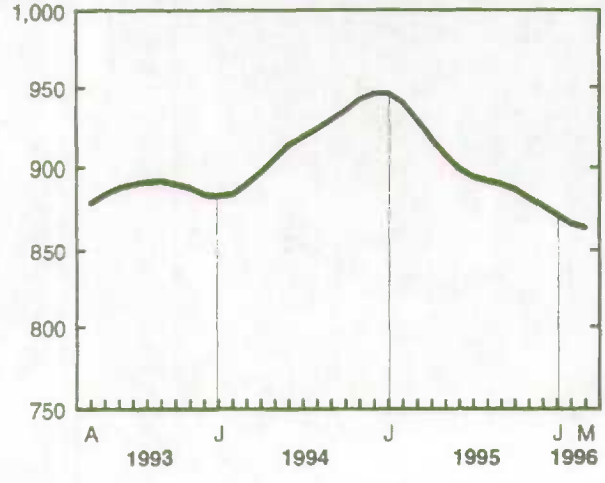

**General Merchandise / Marchandises diverses**
Millions of dollars / Millions de dollars



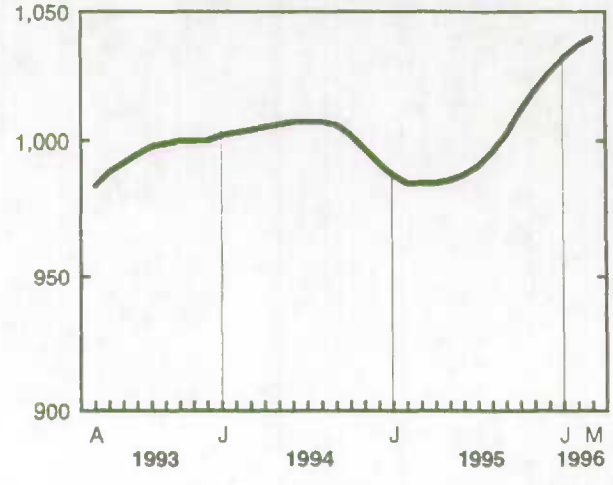

**Clothing / Vêtements**
Millions of dollars / Millions de dollars




**Furniture / Meubles**
Millions of dollars / Millions de dollars




**Drug / Médicaments**
Millions of dollars / Millions de dollars




[1] *Trends represent smoothed seasonally adjusted data.*

[1] *Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.*

## FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

## LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

| Title | Titre | Catalogue |
|---|---|---|
| **Department Store Sales and Stocks**, Monthly, Bilingual | **Ventes et stocks des grands magasins**, Mensuel, Bilingue | 63-002-XPB |
| **Department Store Sales by Region**, Advance Release, Monthly, Bilingual | **Ventes des grands magasins par région**, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue | 63-004-XPB |
| **New Motor Vehicle Sales**, Monthly, Bilingual | **Ventes de véhicules automobiles neufs**, Mensuel, Bilingue | 63-007-XPB |
| **Retail Chain and Department Stores**, Annual, Bilingual | **Magasins de détail à succursales et les grands magasins**, Annuel, Bilingue | 63-210-XPB |
| **Vending Machine Operators**, Annual, Bilingual | **Exploitants de distributeurs automatiques**, Annuel, Bilingue | 63-213-XPB |
| **Direct Selling in Canada**, Annual, Bilingual | **La vente directe au Canada**, Annuel, Bilingue | 63-218-XPB |
| **Campus Bookstores**, Annual, Bilingual | **Librairies de campus**, Annuel, Bilingue | 63-219-XPB |
| **Wholesaling and Retailing in Canada**, Annual, Bilingual | **Les commerces de gros et de détail au Canada**, Annuel, Bilingue | 63-236-XPB |
| **Market Research Handbook**, Annual, Bilingual | **Recueil statistique des études de marché**, Annuel, Bilingue | 63-224-XPB |
| **Retail Commodity Survey**, Occasional, Bilingual | **Enquête sur les marchandises vendues au détail**, Hors série, Bilingue | 63-541-XPB |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

# Statistical Tables

# Tableaux statistiques

**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No. | | Sales Ventes | | | | Year-to-date 1996 | Change from previous month Variation p. r. au mois précédent | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | Cumulatif | March 1996 Mars | February 1996 Février |
| | | millions of dollars - millions de dollars | | | | | | |
| | **Trade Group - Canada** | | | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 4,041.9 | 4,019.7 | 4,038.4 | 4,117.7 | 12,100.0 | 0.6 | -0.5 |
| 2 | All other food stores | 344.5 | 359.0 | 367.4 | 349.4 | 1,070.9 | -4.0 | -2.3 |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 1,036.5 | 1,035.8 | 1,027.3 | 1,031.3 | 3,099.5 | 0.1 | 0.8 |
| 4 | Shoe stores | 134.7 | 134.8 | 131.6 | 132.5 | 401.0 | -0.1 | 2.4 |
| 5 | Men's clothing stores | 125.9 | 128.8 | 129.0 | 130.7 | 383.7 | -2.2 | -0.2 |
| 6 | Women's clothing stores | 325.2 | 331.5 | 327.8 | 329.9 | 984.5 | -1.9 | 1.1 |
| 7 | Other clothing stores | 427.7 | 435.6 | 442.7 | 438.8 | 1,306.0 | -1.8 | -1.6 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 677.2 | 673.3 | 665.8 | 683.9 | 2,016.3 | 0.6 | 1.1 |
| 9 | Household furnishings stores | 183.7 | 192.1 | 196.4 | 196.7 | 572.2 | -4.4 | -2.2 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,284.5 | 4,287.2 | 4,212.4 | 4,177.1 | 12,784.0 | -0.1 | 1.8 |
| 11 | Gasoline service stations | 1,355.7 | 1,300.2 | 1,306.4 | 1,277.8 | 3,962.2 | 4.3 | -0.5 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 980.0 | 1,001.2 | 1,020.0 | 974.0 | 3,001.1 | -2.1 | -1.8 |
| 13 | General merchandise stores | 1,930.5 | 1,934.8 | 1,926.8 | 1,914.3 | 5,792.1 | -0.2 | 0.4 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 595.6 | 591.4 | 604.2 | 572.5 | 1,791.2 | 0.7 | -2.1 |
| 15 | Other durable goods stores | 449.9 | 437.9 | 441.7 | 440.8 | 1,329.6 | 2.7 | -0.8 |
| 16 | Other retail stores | 959.0 | 969.6 | 972.4 | 923.5 | 2,901.0 | -1.1 | -0.3 |
| 17 | **Total, all stores** | **17,852.5** | **17,832.8** | **17,810.1** | **17,690.7** | **53,495.3** | **0.1** | **0.1** |
| | **Regions** | | | | | | | |
| 18 | Newfoundland | 287.4 | 290.3 | 285.9 | 282.2 | 863.5 | -1.0 | 1.6 |
| 19 | Prince Edward Island | 81.3 | 80.3 | 76.6 | 79.1 | 238.3 | 1.2 | 4.8 |
| 20 | Nova Scotia | 563.7 | 569.0 | 549.4 | 536.6 | 1,682.1 | -0.9 | 3.6 |
| 21 | New Brunswick | 441.9 | 441.4 | 443.4 | 439.3 | 1,326.8 | 0.1 | -0.5 |
| 22 | Quebec | 4,166.2 | 4,187.1 | 4,216.2 | 4,189.3 | 12,569.4 | -0.5 | -0.7 |
| 23 | Ontario | 6,498.5 | 6,431.9 | 6,554.3 | 6,485.2 | 19,484.6 | 1.0 | -1.9 |
| 24 | Manitoba | 637.5 | 621.7 | 635.8 | 612.3 | 1,895.0 | 2.6 | -2.2 |
| 25 | Saskatchewan | 577.7 | 570.9 | 571.6 | 564.3 | 1,720.2 | 1.2 | -0.1 |
| 26 | Alberta | 1,900.5 | 1,930.5 | 1,847.1 | 1,867.1 | 5,678.2 | -1.6 | 4.5 |
| 27 | British Columbia | 2,635.6 | 2,648.9 | 2,571.6 | 2,576.3 | 7,856.1 | -0.5 | 3.0 |
| 28 | Yukon | 21.3 | 19.5 | 19.0 | 20.8 | 59.8 | 9.6 | 2.4 |
| 29 | Northwest Territories | 40.9 | 41.2 | 39.1 | 38.2 | 121.2 | -0.8 | 5.2 |

**TABLEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month / Variation p. r. au mois précédent | | Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | Year-to-date 1996 Cumulatif | | N° |
| Per cent - pourcentage | | | | | | | | |
| | | | | | | | **Groupe de commerce - Canada** | |
| -1.9 | 0.6 | -2.6 | -4.3 | -3.4 | -2.0 | -3.4 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| 5.2 | 1.9 | -1.8 | 4.0 | 4.9 | 2.4 | 2.3 | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| -0.4 | 1.4 | 5.8 | 5.6 | 3.6 | 4.5 | 5.0 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -0.7 | -7.6 | -10.3 | -5.2 | -7.0 | -11.8 | -7.6 | Magasins de chaussures | 4 |
| -1.3 | 0.8 | -8.5 | -15.1 | -10.1 | -3.9 | -11.3 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -0.6 | 0.7 | -5.8 | -4.9 | -7.0 | -7.1 | -5.9 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 0.9 | - - | -1.8 | -2.5 | 2.7 | 2.0 | -0.6 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -2.6 | 0.2 | -8.0 | -10.1 | -12.2 | -11.1 | -10.1 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| -0.2 | 1.2 | -4.0 | 0.8 | 3.5 | 3.8 | 0.1 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 0.8 | 0.3 | 6.5 | 6.0 | 2.2 | 1.1 | 4.9 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 2.2 | 3.8 | 14.9 | 9.8 | 13.6 | 7.9 | 12.8 | Stations-service | 11 |
| 4.7 | -0.3 | 4.4 | 6.9 | 8.2 | -4.7 | 6.5 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 0.7 | 0.7 | 3.7 | 3.9 | 3.9 | 4.2 | 3.9 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 5.5 | -0.6 | 1.5 | 2.3 | 4.0 | -4.3 | 2.6 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 0.2 | 0.1 | -6.2 | -7.4 | -7.2 | -5.8 | -6.9 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 5.3 | -5.1 | 6.9 | 6.7 | 6.1 | - - | 6.5 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **0.7** | **0.3** | **2.3** | **1.7** | **1.3** | **-0.2** | **1.8** | **Total, ensemble des magasins** | 17 |
| | | | | | | | **Régions** | |
| 1.3 | -1.8 | -0.9 | 0.5 | 1.0 | -1.8 | 0.2 | Terre-Neuve | 18 |
| -3.1 | 0.3 | 11.4 | 9.5 | 5.2 | 9.8 | 8.7 | Île-du-Prince-Édouard | 19 |
| 2.4 | 3.2 | 6.6 | 6.8 | 2.5 | -1.8 | 5.3 | Nouvelle-Écosse | 20 |
| 0.9 | 1.1 | 7.8 | 7.4 | 9.1 | 4.7 | 8.1 | Nouveau-Brunswick | 21 |
| 0.6 | -0.7 | 2.1 | 2.4 | 1.1 | -1.7 | 1.8 | Québec | 22 |
| 1.1 | 0.7 | -0.4 | -2.5 | -0.1 | -1.2 | -1.0 | Ontario | 23 |
| 3.8 | 1.4 | 6.1 | 4.1 | 7.8 | 2.8 | 6.0 | Manitoba | 24 |
| 1.3 | 0.7 | 10.3 | 6.4 | 6.7 | 6.1 | 7.8 | Saskatchewan | 25 |
| -1.1 | -0.2 | 5.7 | 6.4 | 1.2 | 0.9 | 4.4 | Alberta | 26 |
| -0.2 | 0.6 | 3.1 | 4.1 | 1.1 | 1.8 | 2.8 | Colombie-Britannique | 27 |
| -8.5 | 2.2 | 10.4 | 1.6 | 1.2 | 14.0 | 4.4 | Yukon | 28 |
| 2.4 | 5.9 | 8.5 | 12.4 | 5.7 | -5.4 | 8.8 | Territoires du Nord-Ouest | 29 |

**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No. | | Sales / Ventes | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | Year-to-date 1996 Cumulatif |
| | | millions of dollars - millions de dollars | | | | |
| | **Trade Group - Canada** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 4,041.7 | 3,760.9 | 3,768.1 | 4,512.6 | 11,570.8 |
| 2 | All other food stores | 335.9 | 317.7 | 307.1 | 427.0 | 960.7 |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 1,009.7 | 977.0 | 993.2 | 1,276.4 | 2,980.0 |
| 4 | Shoe stores | 111.9 | 82.1 | 96.0 | 179.8 | 290.1 |
| 5 | Men's clothing stores | 95.8 | 82.4 | 99.0 | 279.2 | 277.2 |
| 6 | Women's clothing stores | 273.7 | 224.6 | 232.4 | 561.4 | 730.7 |
| 7 | Other clothing stores | 362.7 | 292.7 | 318.5 | 763.7 | 974.0 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 622.5 | 549.3 | 557.2 | 1,003.6 | 1,729.1 |
| 9 | Household furnishings stores | 165.2 | 151.3 | 156.9 | 245.3 | 473.4 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,338.9 | 3,619.5 | 3,389.1 | 3,349.5 | 11,347.5 |
| 11 | Gasoline service stations | 1,285.1 | 1,183.8 | 1,217.9 | 1,261.1 | 3,686.8 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 867.0 | 795.0 | 857.2 | 1,053.8 | 2,519.2 |
| 13 | General merchandise stores | 1,652.9 | 1,407.8 | 1,386.6 | 3,296.4 | 4,447.3 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 462.4 | 428.3 | 435.9 | 901.0 | 1,326.7 |
| 15 | Other durable goods stores | 367.5 | 326.0 | 340.8 | 851.2 | 1,034.2 |
| 16 | Other retail stores | 836.5 | 757.8 | 722.1 | 1,424.4 | 2,316.4 |
| 17 | **Total, all stores** | **16,829.6** | **14,956.3** | **14,878.1** | **21,386.4** | **46,664.0** |
| | **Regions** | | | | | |
| 18 | Newfoundland | 268.4 | 236.2 | 223.7 | 354.2 | 728.3 |
| 19 | Prince Edward Island | 70.1 | 63.4 | 59.8 | 94.1 | 193.3 |
| 20 | Nova Scotia | 530.2 | 469.5 | 450.7 | 660.5 | 1,450.4 |
| 21 | New Brunswick | 406.8 | 360.8 | 357.0 | 531.2 | 1,124.7 |
| 22 | Quebec | 3,942.8 | 3,447.7 | 3,481.7 | 4,759.9 | 10,872.3 |
| 23 | Ontario | 6,041.8 | 5,430.1 | 5,513.7 | 8,036.4 | 16,985.6 |
| 24 | Manitoba | 609.3 | 524.8 | 529.0 | 767.2 | 1,663.1 |
| 25 | Saskatchewan | 547.8 | 479.7 | 489.0 | 685.6 | 1,516.5 |
| 26 | Alberta | 1,800.7 | 1,607.6 | 1,536.3 | 2,296.7 | 4,944.7 |
| 27 | British Columbia | 2,553.0 | 2,285.9 | 2,190.2 | 3,132.5 | 7,029.0 |
| 28 | Yukon | 18.8 | 15.3 | 14.7 | 22.4 | 48.8 |
| 29 | Northwest Territories | 39.8 | 35.3 | 32.2 | 45.5 | 107.2 |

**TABLEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | Year-to-date 1996 Cumulatif | | N° |
| Per cent - pourcentage | | | | | | |
| | | | | | **Groupe de commerce - Canada** | |
| -2.8 | 0.7 | -2.2 | -4.4 | -1.5 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| -0.4 | 8.9 | 5.0 | 3.9 | 4.3 | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 3.3 | 10.4 | 5.2 | 2.2 | 6.2 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -8.5 | -0.4 | -6.7 | -14.4 | -5.7 | Magasins de chaussures | 4 |
| -8.7 | -8.0 | -8.8 | -6.4 | -8.5 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -5.6 | 0.5 | -5.3 | -6.6 | -3.7 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| -1.8 | 3.5 | 4.1 | 2.8 | 1.6 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -8.1 | -4.6 | -11.7 | -12.4 | -8.2 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| -6.8 | 4.0 | 7.4 | 3.5 | 1.0 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| -0.2 | 11.0 | 6.0 | -1.8 | 5.0 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 13.7 | 14.3 | 13.4 | 6.7 | 13.8 | Stations-service | 11 |
| 0.3 | 11.9 | 10.4 | -7.1 | 7.1 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 2.7 | 8.9 | 5.0 | 2.6 | 5.3 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 0.7 | 5.6 | 5.9 | -6.2 | 3.9 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| -5.0 | -2.7 | -6.7 | -7.9 | -4.9 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 7.5 | 13.4 | 7.4 | -1.5 | 9.3 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| 0.2 | 6.7 | 3.0 | -2.3 | 3.1 | **Total, ensemble des magasins** | 17 |
| | | | | | **Régions** | |
| -2.6 | 5.9 | 1.5 | -4.1 | 1.3 | Terre-Neuve | 18 |
| 10.1 | 15.5 | 5.2 | 5.4 | 10.2 | Île-du-Prince-Édouard | 19 |
| 5.6 | 12.6 | 3.3 | -4.7 | 7.0 | Nouvelle-Écosse | 20 |
| 6.1 | 12.1 | 10.4 | 2.7 | 9.3 | Nouveau-Brunswick | 21 |
| -0.6 | 7.9 | 2.9 | -4.0 | 3.1 | Québec | 22 |
| -3.0 | 2.7 | 2.1 | -3.7 | 0.4 | Ontario | 23 |
| 6.2 | 8.6 | 8.4 | 0.8 | 7.6 | Manitoba | 24 |
| 9.2 | 10.8 | 8.1 | 3.6 | 9.3 | Saskatchewan | 25 |
| 3.7 | 11.1 | 2.0 | -0.7 | 5.5 | Alberta | 26 |
| 1.8 | 8.3 | 2.5 | 0.9 | 4.1 | Colombie-Britannique | 27 |
| 7.6 | 5.5 | 4.2 | 10.0 | 5.9 | Yukon | 28 |
| 9.1 | 17.2 | 7.0 | -6.1 | 11.0 | Territoires du Nord-Ouest | 29 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group | Sales / Ventes | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quarter 1 1996 Trimestre 1 | Quarter 4 1995 Trimestre 4 | Quarter 3 1995 Trimestre 3 | Quarter 2 1995 Trimestre 2 | Quarter 1 1995 Trimestre 1 |
| | **Canada** | millions of dollars - millions de dollars | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 11,570.8 | 12,452.6 | 12,882.4 | 12,776.7 | 11,744.0 |
| 2 | All other food stores | 960.7 | 1,069.4 | 1,058.1 | 1,104.8 | 921.4 |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 2,980.0 | 3,318.4 | 2,913.5 | 2,905.4 | 2,806.5 |
| 4 | Shoe stores | 290.1 | 492.3 | 443.1 | 464.7 | 307.7 |
| 5 | Men's clothing stores | 277.2 | 567.9 | 361.3 | 413.2 | 303.0 |
| 6 | Women's clothing stores | 730.7 | 1,239.4 | 1,030.5 | 1,068.6 | 758.8 |
| 7 | Other clothing stores | 974.0 | 1,724.0 | 1,357.8 | 1,224.6 | 958.3 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 1,729.1 | 2,486.1 | 2,161.7 | 2,019.0 | 1,884.2 |
| 9 | Household furnishings stores | 473.4 | 664.0 | 590.4 | 567.1 | 468.7 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 11,347.5 | 11,383.7 | 12,840.0 | 14,561.0 | 10,806.9 |
| 11 | Gasoline service stations | 3,686.8 | 3,741.4 | 3,943.7 | 3,673.1 | 3,240.4 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 2,519.2 | 3,107.7 | 2,890.4 | 3,007.9 | 2,351.8 |
| 13 | General merchandise stores | 4,447.3 | 7,625.5 | 5,432.6 | 5,384.8 | 4,221.9 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 1,326.7 | 2,066.0 | 1,882.5 | 1,869.1 | 1,276.5 |
| 15 | Other durable goods stores | 1,034.2 | 1,690.5 | 1,374.9 | 1,351.6 | 1,087.1 |
| 16 | Other retail stores | 2,316.4 | 3,279.1 | 3,002.2 | 2,802.0 | 2,118.9 |
| 17 | **Total, all stores** | **46,664.0** | **56,907.8** | **54,165.0** | **55,193.5** | **45,256.1** |
| | **Newfoundland** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 250.6 | 267.2 | 295.5 | 287.5 | 253.1 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 58.5 | 70.2 | 66.2 | 68.7 | 66.3 |
| 4 | Shoe stores | 3.2 | 6.2 | 5.6 | 5.3 | 3.3 |
| 5 | Men's clothing stores | 1.7 | 5.2 | 3.3 | 3.9 | 2.5 |
| 6 | Women's clothing stores | 8.2 | 20.1 | 12.3 | 12.2 | 8.5 |
| 7 | Other clothing stores | 7.1 | 18.3 | 11.8 | 9.4 | 7.3 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 16.8 | 31.2 | 24.8 | 21.8 | 17.8 |
| 9 | Household furnishings stores | 2.0 | 4.7 | 3.7 | 3.6 | 3.0 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 136.9 | 126.7 | 164.3 | 188.3 | 119.0 |
| 11 | Gasoline service stations | 78.8 | 88.4 | 100.7 | 87.5 | 74.4 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 31.7 | 44.5 | 41.5 | 42.9 | 34.0 |
| 13 | General merchandise stores | 83.7 | 172.9 | 108.7 | 99.1 | 75.0 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 16.2 | 33.6 | 30.8 | 32.2 | 20.4 |
| 15 | Other durable goods stores | 8.0 | 16.2 | 9.6 | 9.4 | 7.1 |
| 16 | Other retail stores | 18.6 | 33.0 | 23.7 | 22.2 | 19.9 |
| 17 | **Total, all stores** | **728.3** | **945.3** | **910.9** | **903.3** | **718.9** |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | Groupe de commerce | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Quarter 1 1996 / Trimestre 1 | Quarter 4 1995 / Trimestre 4 | Quarter 3 1995 / Trimestre 3 | Quarter 2 1995 / Trimestre 2 | Quarter 1 1995 / Trimestre 1 | | N° |
| Per cent - pourcentage | | | | | | |
| | | | | | **Canada** | |
| -1.5 | -2.6 | 1.0 | 1.4 | 1.0 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| 4.3 | 3.1 | 3.9 | 20.4 | 23.0 | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 6.2 | 2.0 | -1.9 | -1.6 | -1.9 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -5.7 | -9.7 | -2.5 | 1.9 | -1.9 | Magasins de chaussures | 4 |
| -8.5 | -5.0 | 1.1 | -3.7 | -4.6 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -3.7 | -6.8 | 2.3 | 7.9 | 7.4 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 1.6 | 4.3 | 9.1 | 15.3 | 22.8 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -8.2 | -8.7 | -1.4 | - - | 8.5 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| 1.0 | 1.5 | -3.3 | 0.7 | 2.1 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 5.0 | 1.7 | 8.5 | 3.9 | 7.6 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 13.8 | 4.6 | 3.1 | 4.0 | -0.9 | Stations-service | 11 |
| 7.1 | -4.7 | -3.4 | -5.4 | -3.4 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 5.3 | 3.8 | 6.6 | 6.9 | 4.3 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 3.9 | -5.9 | 2.6 | 1.6 | -1.9 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| -4.9 | -7.1 | -2.0 | 0.1 | 4.6 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 9.3 | 2.2 | 5.8 | 8.2 | 5.1 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **3.1** | **-0.5** | **3.3** | **3.1** | **3.6** | **Total, ensemble des magasins** | 17 |
| | | | | | **Terre-Neuve** | |
| -1.0 | -1.0 | 2.1 | 6.6 | 5.4 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| -11.7 | -7.3 | 2.0 | 4.8 | 3.8 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -2.3 | -14.2 | -1.1 | 2.4 | -10.8 | Magasins de chaussures | 4 |
| -32.2 | -32.5 | -4.6 | -1.5 | 6.0 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -2.5 | -5.3 | -7.9 | -1.1 | 3.3 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| -2.1 | 6.2 | 19.2 | 16.1 | 15.8 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -5.6 | -17.4 | 1.9 | 4.0 | 5.1 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| -34.9 | -7.1 | -7.4 | 2.2 | 13.6 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 15.0 | 6.1 | 3.8 | -2.4 | -5.3 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 5.9 | 3.1 | 26.6 | 21.5 | 10.8 | Stations-service | 11 |
| -6.6 | -0.5 | -2.1 | -6.7 | 1.9 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 11.6 | 3.3 | -4.7 | -4.5 | -9.7 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| -20.8 | -15.4 | -3.4 | 10.4 | 11.8 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 12.9 | -16.5 | -18.9 | -20.0 | -29.4 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| -6.6 | 2.7 | 7.4 | 16.7 | 16.1 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **1.3** | **-1.2** | **3.5** | **3.9** | **2.3** | **Total, ensemble des magasins** | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group | Sales / Ventes | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quarter 1 1996 Trimestre 1 | Quarter 4 1995 Trimestre 4 | Quarter 3 1995 Trimestre 3 | Quarter 2 1995 Trimestre 2 | Quarter 1 1995 Trimestre 1 |
| | | millions of dollars - millions de dollars | | | | |
| | **Prince Edward Island** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 50.2 | 57.2 | 62.2 | 57.6 | 49.8 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 16.5 | 18.4 | 17.0 | 16.2 | 15.7 |
| 4 | Shoe stores | X | X | X | X | X |
| 5 | Men's clothing stores | X | X | X | X | X |
| 6 | Women's clothing stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 7 | Other clothing stores | 2.5 | 6.3 | 6.9 | 2.9 | 1.9 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 3.6 | 6.1 | 4.7 | 4.8 | 4.5 |
| 9 | Household furnishings stores | 1.7 | 2.0 | 1.4 | 1.3 | 1.1 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 39.5 | 42.5 | 48.9 | 55.8 | 35.2 |
| 11 | Gasoline service stations | 30.0 | 32.4 | 35.9 | 25.8 | 20.3 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 9.6 | 13.6 | 11.9 | 12.6 | 9.3 |
| 13 | General merchandise stores | 15.1 | 31.0 | 23.5 | 22.2 | 15.1 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 8.5 | 14.3 | 13.8 | 10.7 | 7.0 |
| 15 | Other durable goods stores | 2.4 | 4.8 | 3.5 | 3.0 | 2.0 |
| 16 | Other retail stores | 7.9 | 11.3 | 13.7 | 11.2 | 8.5 |
| 17 | **Total, all stores** | 193.3 | 249.8 | 253.1 | 232.2 | 175.4 |
| | **Nova Scotia** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 468.9 | 436.5 | 460.4 | 450.8 | 412.7 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 116.7 | 127.5 | 112.5 | 117.6 | 111.3 |
| 4 | Shoe stores | 6.7 | 9.8 | 9.4 | 9.2 | 5.5 |
| 5 | Men's clothing stores | 4.9 | 11.6 | 6.9 | 7.1 | 6.0 |
| 6 | Women's clothing stores | 18.0 | 37.9 | 25.5 | 26.0 | 18.4 |
| 7 | Other clothing stores | 21.6 | 47.6 | 31.9 | 25.3 | 20.6 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 32.5 | 48.4 | 36.7 | 34.7 | 32.9 |
| 9 | Household furnishings stores | 9.3 | 15.8 | 16.2 | 12.2 | 9.4 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 322.6 | 276.1 | 321.0 | 429.3 | 300.0 |
| 11 | Gasoline service stations | 107.0 | 112.5 | 126.7 | 116.0 | 106.0 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 56.2 | 78.9 | 74.8 | 75.3 | 57.4 |
| 13 | General merchandise stores | 132.2 | 267.3 | 175.8 | 167.7 | 126.8 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 36.1 | 63.9 | 52.5 | 48.5 | 35.3 |
| 15 | Other durable goods stores | 25.1 | 45.7 | 31.7 | 29.4 | 20.7 |
| 16 | Other retail stores | 74.4 | 105.0 | 107.9 | 96.1 | 71.6 |
| 17 | **Total, all stores** | 1,450.4 | 1,707.0 | 1,614.9 | 1,673.3 | 1,355.3 |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | Groupe de commerce | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Quarter 1 1996 / Trimestre 1 | Quarter 4 1995 / Trimestre 4 | Quarter 3 1995 / Trimestre 3 | Quarter 2 1995 / Trimestre 2 | Quarter 1 1995 / Trimestre 1 | | N° |
| Per cent - pourcentage | | | | | | |
| | | | | | **Île-du-Prince-Édouard** | |
| 0.8 | 3.6 | 9.8 | 13.6 | 7.0 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 5.3 | 9.0 | 1.7 | 0.9 | 1.9 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| X | X | X | X | X | Magasins de chaussures | 4 |
| X | X | X | X | X | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 29.6 | 13.3 | 1.3 | -19.9 | -15.6 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -19.2 | -20.3 | -30.0 | -21.6 | -12.0 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| 59.8 | 5.2 | -43.4 | -41.4 | -37.9 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 12.2 | 4.0 | 20.2 | 5.1 | 2.0 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 47.6 | 39.9 | 25.5 | 9.0 | -8.7 | Stations-service | 11 |
| 4.2 | -4.9 | -13.9 | -11.6 | -11.0 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 0.3 | -3.3 | -1.9 | 2.4 | -7.8 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 22.0 | 29.5 | 19.6 | 22.4 | 18.5 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 19.2 | 20.2 | 21.3 | 25.5 | -0.8 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| -6.9 | -9.8 | -10.4 | -1.1 | -1.5 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| 10.2 | 6.3 | 7.7 | 4.9 | -0.5 | **Total, ensemble des magasins** | 17 |
| | | | | | **Nouvelle-Écosse** | |
| 13.6 | -4.8 | -2.7 | 2.7 | 6.7 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 4.9 | -0.1 | 0.6 | 8.7 | -0.4 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| 21.2 | -12.3 | -0.2 | 3.2 | -17.5 | Magasins de chaussures | 4 |
| -17.5 | -10.1 | 8.0 | 3.1 | 10.2 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -2.2 | -4.4 | -8.2 | -1.6 | -3.6 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 4.5 | 5.9 | 13.1 | 14.9 | 15.9 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -1.4 | -8.7 | -12.0 | -9.5 | -10.1 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| -1.8 | -5.7 | 9.9 | -7.3 | 4.8 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 7.5 | -7.5 | -4.5 | 3.4 | -4.1 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 0.9 | -9.6 | -9.5 | -16.8 | -24.8 | Stations-service | 11 |
| -2.0 | -7.5 | -1.9 | -13.0 | -1.3 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 4.3 | 0.4 | 2.6 | 3.4 | -0.4 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 2.4 | -9.0 | 0.1 | 0.9 | -5.6 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 21.3 | 11.9 | 20.6 | 22.5 | 8.4 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 3.9 | -3.7 | 2.0 | 2.5 | -4.0 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| 7.0 | -4.4 | -1.9 | 1.2 | -1.7 | **Total, ensemble des magasins** | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group | Sales / Ventes | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quarter 1 1996 Trimestre 1 | Quarter 4 1995 Trimestre 4 | Quarter 3 1995 Trimestre 3 | Quarter 2 1995 Trimestre 2 | Quarter 1 1995 Trimestre 1 |
| | | millions of dollars - millions de dollars | | | | |
| | **New Brunswick** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 299.1 | 315.0 | 338.0 | 314.0 | 283.8 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 109.2 | 127.8 | 109.2 | 106.6 | 100.5 |
| 4 | Shoe stores | 5.0 | 10.3 | 9.1 | 9.0 | 5.4 |
| 5 | Men's clothing stores | 4.2 | 10.7 | 5.4 | 6.6 | 4.4 |
| 6 | Women's clothing stores | 17.7 | 33.9 | 22.6 | 23.0 | 15.6 |
| 7 | Other clothing stores | 16.2 | 33.9 | 23.9 | 17.8 | 14.0 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 37.7 | 50.8 | 40.2 | 34.1 | 32.2 |
| 9 | Household furnishings stores | 9.0 | 16.4 | 12.7 | 10.7 | 8.3 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 270.6 | 266.2 | 311.5 | 342.1 | 223.4 |
| 11 | Gasoline service stations | 77.1 | 88.6 | 107.1 | 92.4 | 93.8 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 68.1 | 92.4 | 81.9 | 82.2 | 61.1 |
| 13 | General merchandise stores | 111.5 | 218.3 | 138.2 | 130.4 | 98.8 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 30.3 | 44.9 | 36.6 | 37.6 | 23.3 |
| 15 | Other durable goods stores | 13.0 | 29.3 | 23.0 | 21.2 | 15.0 |
| 16 | Other retail stores | 44.8 | 67.3 | 65.8 | 58.6 | 43.3 |
| 17 | **Total, all stores** | 1,124.7 | 1,417.8 | 1,338.0 | 1,298.3 | 1,028.6 |
| | **Quebec** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 2,899.5 | 3,290.0 | 3,387.0 | 3,387.5 | 3,162.4 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 721.0 | 771.3 | 648.7 | 649.6 | 654.6 |
| 4 | Shoe stores | 90.9 | 179.4 | 153.7 | 159.9 | 93.1 |
| 5 | Men's clothing stores | 66.4 | 134.6 | 87.9 | 111.5 | 71.0 |
| 6 | Women's clothing stores | 213.2 | 328.9 | 293.0 | 301.6 | 202.8 |
| 7 | Other clothing stores | 270.7 | 455.6 | 390.7 | 378.3 | 268.1 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 468.6 | 632.8 | 612.5 | 600.4 | 453.0 |
| 9 | Household furnishings stores | 107.9 | 149.6 | 150.6 | 157.9 | 103.1 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,463.4 | 2,374.4 | 2,758.2 | 3,241.8 | 2,257.4 |
| 11 | Gasoline service stations | 847.0 | 855.4 | 820.4 | 764.7 | 682.5 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 638.0 | 838.6 | 741.7 | 796.1 | 564.2 |
| 13 | General merchandise stores | 937.7 | 1,479.2 | 1,106.4 | 1,138.5 | 863.5 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 283.8 | 441.1 | 446.2 | 447.6 | 288.9 |
| 15 | Other durable goods stores | 212.6 | 345.9 | 294.7 | 296.0 | 222.1 |
| 16 | Other retail stores | 348.4 | 531.2 | 435.1 | 459.8 | 353.4 |
| 17 | **Total, all stores** | 10,872.3 | 13,150.0 | 12,674.3 | 13,229.4 | 10,544.2 |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | Groupe de commerce | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Quarter 1 1996 / Trimestre 1 | Quarter 4 1995 / Trimestre 4 | Quarter 3 1995 / Trimestre 3 | Quarter 2 1995 / Trimestre 2 | Quarter 1 1995 / Trimestre 1 | | N° |
| Per cent - pourcentage | | | | | | |
| | | | | | **Nouveau-Brunswick** | |
| 5.4 | 2.3 | 5.8 | 0.2 | -8.6 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 8.6 | 12.5 | 13.2 | 13.0 | 14.0 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -8.0 | -4.6 | 10.0 | 11.9 | 4.6 | Magasins de chaussures | 4 |
| -6.1 | -14.5 | -25.5 | -21.2 | -19.2 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| 13.4 | 3.7 | -2.1 | 5.7 | 2.8 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 16.1 | 30.3 | 27.8 | 15.0 | 8.6 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| 17.1 | -1.9 | 8.0 | 0.1 | 4.6 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| 8.4 | 24.4 | 13.8 | 3.4 | 8.1 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 21.1 | 14.6 | 28.8 | 5.6 | -7.9 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| -17.9 | -23.7 | -13.2 | -15.5 | -2.0 | Stations-service | 11 |
| 11.5 | 2.0 | -2.8 | 0.2 | 7.7 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 12.8 | 7.1 | -0.3 | -6.8 | -7.3 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 30.4 | 9.7 | 19.6 | 21.8 | 18.0 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| -13.5 | -12.6 | 3.5 | 6.4 | 6.5 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 3.5 | -1.0 | 2.7 | 8.8 | 2.6 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **9.3** | **4.2** | **8.3** | **1.8** | **-3.0** | **Total, ensemble des magasins** | 17 |
| | | | | | **Québec** | |
| -8.3 | -7.3 | -5.9 | -6.2 | -4.2 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 10.1 | 4.0 | -11.5 | -12.9 | -5.7 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -2.3 | -3.8 | 2.0 | 2.3 | -3.0 | Magasins de chaussures | 4 |
| -6.4 | -7.1 | -7.1 | -3.9 | -4.0 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| 5.1 | -2.1 | 4.2 | 7.4 | 3.1 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 1.0 | 6.4 | 14.9 | 18.6 | 20.8 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| 3.5 | 0.8 | 9.0 | 14.1 | 20.8 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| 4.7 | 2.7 | 5.5 | 13.9 | 14.6 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 9.1 | 1.9 | -0.9 | -10.2 | -4.9 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 24.1 | 16.3 | 8.7 | 8.2 | -3.8 | Stations-service | 11 |
| 13.1 | 1.4 | 1.4 | -2.3 | -3.1 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 8.6 | 1.5 | 1.3 | 3.4 | 1.4 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| -1.8 | -10.0 | -4.2 | -4.1 | -1.1 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| -4.3 | -1.9 | 7.8 | 7.8 | 7.6 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| -1.4 | -2.2 | 1.2 | 1.0 | 7.3 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **3.1** | **-0.8** | **-0.7** | **-3.2** | **-1.3** | **Total, ensemble des magasins** | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group | Sales / Ventes | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quarter 1 1996 Trimestre 1 | Quarter 4 1995 Trimestre 4 | Quarter 3 1995 Trimestre 3 | Quarter 2 1995 Trimestre 2 | Quarter 1 1995 Trimestre 1 |
| | | millions of dollars - millions de dollars | | | | |
| | **Ontario** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 3,652.3 | 3,891.6 | 4,026.7 | 4,061.7 | 3,794.5 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 1,167.5 | 1,290.3 | 1,148.9 | 1,152.7 | 1,079.5 |
| 4 | Shoe stores | 102.4 | 165.1 | 151.0 | 162.9 | 115.7 |
| 5 | Men's clothing stores | 105.3 | 220.6 | 138.4 | 164.1 | 124.6 |
| 6 | Women's clothing stores | 253.6 | 454.2 | 372.4 | 401.8 | 287.0 |
| 7 | Other clothing stores | 347.7 | 633.8 | 480.6 | 434.3 | 360.0 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 559.4 | 846.1 | 718.0 | 681.7 | 704.3 |
| 9 | Household furnishings stores | 179.8 | 244.6 | 219.9 | 212.6 | 185.7 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,254.8 | 4,454.8 | 5,022.0 | 5,621.3 | 4,326.8 |
| 11 | Gasoline service stations | 1,388.7 | 1,404.0 | 1,488.4 | 1,387.9 | 1,218.2 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 950.7 | 1,175.0 | 1,079.1 | 1,143.6 | 923.9 |
| 13 | General merchandise stores | 1,630.0 | 2,929.3 | 2,001.5 | 1,978.0 | 1,565.6 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 508.8 | 799.6 | 704.4 | 688.7 | 483.4 |
| 15 | Other durable goods stores | 369.3 | 637.8 | 503.4 | 517.0 | 430.5 |
| 16 | Other retail stores | 1,077.9 | 1,525.8 | 1,440.2 | 1,290.3 | 915.9 |
| 17 | **Total, all stores** | **16,985.6** | **21,144.8** | **19,957.8** | **20,407.2** | **16,915.0** |
| | **Manitoba** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 482.1 | 508.5 | 510.8 | 502.4 | 443.1 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 74.0 | 86.6 | 75.4 | 72.7 | 66.9 |
| 4 | Shoe stores | 8.8 | 15.7 | 12.5 | 12.9 | 8.1 |
| 5 | Men's clothing stores | 7.2 | 15.6 | 9.4 | 11.2 | 8.1 |
| 6 | Women's clothing stores | 18.0 | 31.8 | 26.4 | 27.8 | 20.7 |
| 7 | Other clothing stores | 35.4 | 61.9 | 42.8 | 40.4 | 30.4 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 56.3 | 77.5 | 63.3 | 56.7 | 53.4 |
| 9 | Household furnishings stores | 11.6 | 16.2 | 15.0 | 14.1 | 12.2 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 385.4 | 362.8 | 412.0 | 467.4 | 333.4 |
| 11 | Gasoline service stations | 147.4 | 156.8 | 176.6 | 171.6 | 151.3 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 90.3 | 100.7 | 89.3 | 91.4 | 63.9 |
| 13 | General merchandise stores | 185.1 | 320.9 | 234.4 | 236.6 | 191.1 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 41.6 | 67.2 | 50.7 | 47.4 | 36.2 |
| 15 | Other durable goods stores | 34.8 | 63.6 | 52.8 | 52.4 | 41.1 |
| 16 | Other retail stores | 65.6 | 99.2 | 85.3 | 80.8 | 65.5 |
| 17 | **Total, all stores** | **1,663.1** | **2,008.0** | **1,877.5** | **1,908.8** | **1,545.1** |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | Groupe de commerce | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Quarter 1 1996 / Trimestre 1 | Quarter 4 1995 / Trimestre 4 | Quarter 3 1995 / Trimestre 3 | Quarter 2 1995 / Trimestre 2 | Quarter 1 1995 / Trimestre 1 | | N° |
| Per cent - pourcentage | | | | | | |
| | | | | | **Ontario** | |
| -3.7 | -3.8 | 1.4 | 2.1 | 3.1 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 8.2 | 3.4 | 1.6 | 3.4 | 0.7 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -11.5 | -16.0 | -7.9 | -5.4 | -4.4 | Magasins de chaussures | 4 |
| -15.6 | -9.2 | -2.5 | -7.9 | -6.1 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -11.6 | -12.6 | -0.9 | 5.7 | 10.4 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| -3.4 | 1.5 | 3.9 | 14.8 | 33.1 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -20.6 | -16.7 | -11.9 | -6.0 | 6.8 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| -3.2 | -7.5 | -10.7 | -3.8 | 0.7 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| -1.7 | -4.9 | 11.5 | 5.6 | 11.7 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 14.0 | 7.7 | 9.8 | 6.4 | 0.1 | Stations-service | 11 |
| 2.9 | -7.1 | -5.6 | -6.0 | -4.3 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 4.1 | 4.7 | 9.2 | 9.6 | 7.9 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 5.3 | -4.3 | 8.7 | 6.2 | 0.7 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| -14.2 | -12.7 | -7.0 | -2.0 | 9.3 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 17.7 | 7.3 | 10.5 | 13.1 | 4.7 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| 0.4 | -2.1 | 4.7 | 4.8 | 6.3 | **Total, ensemble des magasins** | 17 |
| | | | | | **Manitoba** | |
| 8.8 | 5.9 | 6.7 | 5.8 | -3.6 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 10.5 | 18.8 | 18.5 | 14.0 | 8.3 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| 7.7 | 13.6 | 27.2 | 23.6 | 1.9 | Magasins de chaussures | 4 |
| -11.5 | -11.2 | -6.3 | -11.9 | -15.2 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -12.8 | -15.7 | -10.4 | -13.0 | -10.6 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 16.3 | 11.5 | 10.2 | 17.1 | 13.2 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| 5.4 | -6.2 | 8.0 | 1.7 | 6.5 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| -4.6 | 10.1 | 13.8 | 6.4 | 22.6 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 15.6 | 2.9 | 20.5 | 15.8 | 7.4 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| -2.6 | -4.5 | 3.7 | 16.8 | 10.6 | Stations-service | 11 |
| 41.3 | 16.2 | 4.5 | -4.1 | -11.1 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| -3.2 | -0.6 | 4.6 | 6.1 | 2.4 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 15.0 | 8.8 | 10.9 | -8.0 | -0.5 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| -15.4 | -10.9 | 5.0 | 12.5 | 22.9 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 0.2 | 3.2 | 10.9 | 10.6 | 3.8 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| 7.6 | 2.7 | 9.1 | 8.4 | 2.3 | **Total, ensemble des magasins** | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group | Sales / Ventes<br>Quarter 1 1996 Trimestre 1 | Quarter 4 1995 Trimestre 4 | Quarter 3 1995 Trimestre 3 | Quarter 2 1995 Trimestre 2 | Quarter 1 1995 Trimestre 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Saskatchewan** | millions of dollars - millions de dollars | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 396.4 | 427.8 | 436.2 | 425.1 | 369.5 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 61.6 | 79.8 | 73.0 | 85.4 | 83.1 |
| 4 | Shoe stores | 6.3 | 10.2 | 9.2 | 10.9 | 7.0 |
| 5 | Men's clothing stores | 6.2 | 15.9 | 9.0 | 8.9 | 6.5 |
| 6 | Women's clothing stores | 17.5 | 30.9 | 23.8 | 24.6 | 17.8 |
| 7 | Other clothing stores | 27.1 | 51.3 | 34.6 | 34.0 | 24.1 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 38.6 | 58.7 | 52.2 | 48.0 | 49.1 |
| 9 | Household furnishings stores | 14.6 | 21.1 | 16.8 | 14.9 | 13.6 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 408.3 | 422.5 | 389.6 | 409.1 | 324.0 |
| 11 | Gasoline service stations | 152.8 | 142.8 | 145.9 | 134.5 | 117.3 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 79.3 | 96.1 | 117.3 | 125.4 | 90.8 |
| 13 | General merchandise stores | 174.7 | 277.7 | 202.1 | 202.7 | 159.6 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 36.6 | 67.3 | 53.3 | 46.4 | 35.7 |
| 15 | Other durable goods stores | 27.7 | 47.9 | 38.3 | 35.4 | 27.2 |
| 16 | Other retail stores | 54.3 | 78.1 | 71.9 | 66.3 | 51.8 |
| 17 | **Total, all stores** | 1,516.5 | 1,843.2 | 1,685.4 | 1,682.3 | 1,387.1 |
| | **Alberta** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 1,286.4 | 1,382.7 | 1,443.9 | 1,416.5 | 1,275.4 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 269.7 | 298.6 | 262.6 | 253.4 | 253.2 |
| 4 | Shoe stores | 26.7 | 41.3 | 39.2 | 40.0 | 28.1 |
| 5 | Men's clothing stores | 35.9 | 67.0 | 42.9 | 40.2 | 31.0 |
| 6 | Women's clothing stores | 75.5 | 122.3 | 97.1 | 102.2 | 77.2 |
| 7 | Other clothing stores | 118.6 | 202.8 | 161.5 | 132.1 | 103.1 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 214.0 | 314.8 | 253.6 | 228.0 | 233.7 |
| 9 | Household furnishings stores | 54.3 | 76.8 | 59.9 | 51.3 | 44.6 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,209.6 | 1,320.3 | 1,394.2 | 1,594.4 | 1,092.7 |
| 11 | Gasoline service stations | 368.9 | 343.7 | 366.5 | 349.8 | 313.4 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 252.7 | 304.6 | 311.4 | 317.1 | 268.0 |
| 13 | General merchandise stores | 471.3 | 795.6 | 566.8 | 561.7 | 450.6 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 135.8 | 198.8 | 171.8 | 190.2 | 124.4 |
| 15 | Other durable goods stores | 136.8 | 208.0 | 163.6 | 145.7 | 117.2 |
| 16 | Other retail stores | 256.3 | 351.6 | 309.9 | 302.6 | 244.0 |
| 17 | **Total, all stores** | 4,944.7 | 6,068.2 | 5,679.8 | 5,759.4 | 4,688.6 |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | Groupe de commerce | N° |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Quarter 1 1996 / Trimestre 1 | Quarter 4 1995 / Trimestre 4 | Quarter 3 1995 / Trimestre 3 | Quarter 2 1995 / Trimestre 2 | Quarter 1 1995 / Trimestre 1 | | |
| Per cent - pourcentage | | | | | | |
| | | | | | **Saskatchewan** | |
| 7.3 | 14.5 | 12.3 | 10.8 | 6.8 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| -25.8 | -26.3 | -30.6 | -22.2 | -21.9 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -10.5 | -15.8 | -4.7 | 13.9 | 2.4 | Magasins de chaussures | 4 |
| -5.7 | 11.1 | 9.7 | -19.6 | -24.2 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -2.0 | 2.1 | 2.8 | 2.8 | 1.2 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 12.5 | 11.2 | 11.4 | 28.1 | 12.7 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -21.5 | -12.2 | 7.3 | 7.3 | 20.5 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| 7.6 | 5.0 | 5.1 | -1.5 | 3.9 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 26.0 | 13.7 | 18.9 | 12.8 | 13.1 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 30.3 | 7.5 | -0.4 | 2.2 | 3.9 | Stations-service | 11 |
| -12.6 | -26.9 | -7.6 | -4.8 | 0.1 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.4 | 7.6 | 11.1 | 10.5 | 7.7 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 2.4 | 11.9 | 16.2 | -11.9 | -7.6 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 2.1 | -1.6 | -0.1 | -13.9 | -8.3 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 4.7 | 1.1 | 3.9 | 3.7 | 7.7 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **9.3** | **4.5** | **6.9** | **5.0** | **4.8** | **Total, ensemble des magasins** | **17** |
| | | | | | **Alberta** | |
| 0.9 | 0.3 | 5.4 | 5.0 | 0.1 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 6.5 | -1.1 | 0.2 | -4.9 | -9.0 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -5.0 | -8.1 | -0.4 | 22.9 | 17.8 | Magasins de chaussures | 4 |
| 15.6 | 19.8 | 37.7 | -0.7 | -17.7 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -2.2 | -11.3 | 0.8 | 14.3 | 11.7 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 15.0 | 9.3 | 15.0 | 14.0 | 16.9 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -8.4 | -4.6 | -0.4 | -9.7 | 1.6 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| 21.7 | 26.2 | 0.8 | -7.6 | -15.0 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 10.7 | 19.2 | 13.9 | 5.5 | 2.6 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 17.7 | -11.3 | -18.4 | -13.2 | -6.9 | Stations-service | 11 |
| -5.7 | -22.5 | -14.9 | -16.5 | -4.9 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 4.6 | 4.9 | 7.5 | 8.6 | 5.1 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 9.1 | -9.8 | -12.8 | -4.4 | -18.9 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 16.6 | -0.9 | -6.2 | -3.0 | 3.7 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 5.0 | -1.7 | 4.8 | 10.3 | 11.3 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **5.5** | **1.5** | **2.9** | **1.5** | **0.1** | **Total, ensemble des magasins** | **17** |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group | Sales / Ventes<br>Quarter 1 1996 / Trimestre 1 | Quarter 4 1995 / Trimestre 4 | Quarter 3 1995 / Trimestre 3 | Quarter 2 1995 / Trimestre 2 | Quarter 1 1995 / Trimestre 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **British Columbia** | millions of dollars - millions de dollars | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 1,746.8 | 1,835.4 | 1,879.6 | 1,834.7 | 1,665.9 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 379.7 | 441.4 | 393.8 | 376.3 | 369.8 |
| 4 | Shoe stores | 39.3 | 52.4 | 51.6 | 53.0 | 40.6 |
| 5 | Men's clothing stores | 44.2 | 83.6 | 56.0 | 57.9 | 47.4 |
| 6 | Women's clothing stores | 106.2 | 174.2 | 152.9 | 144.9 | 107.9 |
| 7 | Other clothing stores | 124.9 | 208.2 | 169.5 | 146.6 | 126.3 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 297.6 | 413.7 | 350.7 | 304.4 | 299.4 |
| 9 | Household furnishings stores | 82.2 | 115.4 | 93.1 | 87.3 | 86.7 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,835.5 | 1,716.7 | 1,996.4 | 2,187.9 | 1,777.8 |
| 11 | Gasoline service stations | 476.9 | 504.9 | 559.9 | 529.8 | 452.7 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 336.5 | 357.0 | 333.3 | 312.9 | 274.1 |
| 13 | General merchandise stores | 660.0 | 1,077.9 | 822.9 | 794.1 | 631.1 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 223.3 | 327.0 | 314.7 | 312.7 | 217.1 |
| 15 | Other durable goods stores | 200.9 | 286.0 | 248.6 | 236.5 | 200.7 |
| 16 | Other retail stores | 360.3 | 465.6 | 437.7 | 404.1 | 337.5 |
| 17 | **Total, all stores** | 7,029.0 | 8,192.4 | 7,988.3 | 7,919.4 | 6,755.3 |
| | **Yukon and Northwest Territories** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 38.3 | 40.5 | 42.2 | 38.8 | 33.7 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 4 | Shoe stores | X | X | X | X | X |
| 5 | Men's clothing stores | X | X | X | X | X |
| 6 | Women's clothing stores | 0.7 | 1.3 | 1.1 | 1.3 | 0.9 |
| 7 | Other clothing stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 3.9 | 5.9 | 5.1 | 4.6 | 4.0 |
| 9 | Household furnishings stores | 1.0 | 1.3 | 1.3 | 1.1 | 1.0 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 21.0 | 20.4 | 22.0 | 23.7 | 17.1 |
| 11 | Gasoline service stations | .. | .. | .. | .. | .. |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | .. | .. | .. | .. | .. |
| 13 | General merchandise stores | 45.9 | 55.4 | 52.2 | 53.9 | 44.6 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 5.7 | 8.3 | 7.7 | 6.9 | 4.8 |
| 15 | Other durable goods stores | 3.6 | 5.3 | 5.6 | 5.4 | 3.5 |
| 16 | Other retail stores | 7.9 | 10.9 | 11.1 | 10.0 | 7.5 |
| 17 | **Total, all stores** | 156.0 | 181.3 | 185.0 | 179.8 | 142.7 |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | Groupe de commerce | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Quarter 1 1996 / Trimestre 1 | Quarter 4 1995 / Trimestre 4 | Quarter 3 1995 / Trimestre 3 | Quarter 2 1995 / Trimestre 2 | Quarter 1 1995 / Trimestre 1 | | N° |
| Per cent - pourcentage | | | | | | |
| | | | | | **Colombie-Britannique** | |
| 4.9 | 1.1 | 6.3 | 8.4 | 7.7 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 2.7 | 0.5 | 3.8 | 4.3 | 2.3 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| -3.3 | -12.0 | -8.0 | 3.2 | -1.6 | Magasins de chaussures | 4 |
| -6.7 | -3.1 | 6.6 | 16.2 | 17.0 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -1.6 | 3.0 | 14.9 | 21.7 | 14.3 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| -1.1 | -3.1 | 3.6 | 8.7 | 14.6 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -0.6 | -7.0 | 3.2 | -2.5 | 3.6 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| -5.2 | 5.2 | -6.5 | -2.0 | -0.5 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 3.2 | 4.7 | 7.5 | 21.2 | 27.1 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 5.3 | 2.5 | -0.3 | 9.4 | 8.0 | Stations-service | 11 |
| 22.7 | 13.0 | 5.5 | 1.9 | -1.8 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 4.6 | 5.2 | 10.7 | 8.7 | 4.2 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 2.8 | -8.3 | 5.4 | 4.6 | 0.8 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 0.1 | -5.7 | -2.7 | -4.0 | -6.5 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 6.8 | -2.8 | -2.0 | 2.2 | 2.1 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **4.1** | **1.2** | **5.0** | **10.1** | **10.2** | **Total, ensemble des magasins** | **17** |
| | | | | | **Yukon et Territoires du Nord-Ouest** | |
| 13.7 | -10.1 | -6.1 | -12.7 | -11.3 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| X | X | X | X | X | Magasins de chaussures | 4 |
| X | X | X | X | X | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| -26.7 | -9.4 | 0.2 | 14.7 | 18.7 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Autres magasins de vêtements | 7 |
| -1.5 | 17.1 | 28.4 | 21.6 | 11.2 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| -2.5 | -8.1 | -6.1 | -13.0 | -10.9 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 22.9 | 21.9 | 22.0 | 15.4 | 9.4 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Stations-service | 11 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 2.8 | -3.8 | 7.9 | 4.4 | 2.0 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 18.2 | 1.6 | 4.9 | 13.1 | 14.9 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 4.5 | -7.8 | -15.6 | -12.4 | 4.9 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 6.4 | 1.8 | 4.9 | 11.4 | -1.5 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **9.3** | **-1.1** | **4.1** | **2.8** | **-0.4** | **Total, ensemble des magasins** | **17** |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group | Sales / Ventes | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quarter 1 1996 Trimestre 1 | Quarter 4 1995 Trimestre 4 | Quarter 3 1995 Trimestre 3 | Quarter 2 1995 Trimestre 2 | Quarter 1 1995 Trimestre 1 |
| | **Yukon** | millions of dollars - millions de dollars | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 17.0 | 18.4 | 20.1 | 17.5 | 14.9 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | X | X | X | X | X |
| 4 | Shoe stores | X | X | X | X | X |
| 5 | Men's clothing stores | X | X | X | X | X |
| 6 | Women's clothing stores | X | X | X | X | X |
| 7 | Other clothing stores | X | X | X | X | X |
| 8 | Household furniture and appliance stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 9 | Household furnishings stores | X | X | X | X | X |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6.9 | 7.1 | 7.4 | 10.1 | 6.2 |
| 11 | Gasoline service stations | .. | .. | .. | .. | .. |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | .. | .. | .. | .. | .. |
| 13 | General merchandise stores | X | X | X | X | X |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 2.1 | 3.5 | 4.1 | 3.2 | 2.1 |
| 15 | Other durable goods stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 16 | Other retail stores | X | X | X | X | X |
| 17 | **Total, all stores** | **48.8** | **62.0** | **68.9** | **62.2** | **46.1** |
| | **Northwest Territories** | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 21.3 | 22.1 | 22.1 | 21.4 | 18.8 |
| 2 | All other food stores | .. | .. | .. | .. | .. |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | X | X | X | X | X |
| 4 | Shoe stores | X | X | X | X | X |
| 5 | Men's clothing stores | X | X | X | X | X |
| 6 | Women's clothing stores | X | X | X | X | X |
| 7 | Other clothing stores | X | X | X | X | X |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 1.4 | 2.2 | 1.7 | 1.8 | 1.4 |
| 9 | Household furnishings stores | X | X | X | X | X |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 14.1 | 13.3 | 14.6 | 13.6 | 10.9 |
| 11 | Gasoline service stations | 6.0 | 4.7 | 4.5 | 3.9 | 4.0 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | .. | .. | .. | .. | .. |
| 13 | General merchandise stores | X | X | X | X | X |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 3.5 | 4.8 | 3.6 | 3.7 | 2.7 |
| 15 | Other durable goods stores | 1.9 | 2.4 | 2.2 | 2.7 | 1.8 |
| 16 | Other retail stores | X | X | X | X | X |
| 17 | **Total, all stores** | **107.2** | **119.3** | **116.1** | **117.6** | **96.6** |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | Groupe de commerce | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Quarter 1 1996 / Trimestre 1 | Quarter 4 1995 / Trimestre 4 | Quarter 3 1995 / Trimestre 3 | Quarter 2 1995 / Trimestre 2 | Quarter 1 1995 / Trimestre 1 | | N° |
| Per cent - pourcentage | | | | | | |
| | | | | | **Yukon** | |
| 14.1 | 40.8 | 38.5 | 24.9 | 20.3 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| X | X | X | X | X | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| X | X | X | X | X | Magasins de chaussures | 4 |
| X | X | X | X | X | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| X | X | X | X | X | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| X | X | X | X | X | Autres magasins de vêtements | 7 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| X | X | X | X | X | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 11.2 | 9.0 | 15.7 | 16.2 | 17.0 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Stations-service | 11 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X | X | X | X | X | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 1.1 | 0.8 | -3.2 | 4.9 | 10.4 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Autres magasins de produits durables | 15 |
| X | X | X | X | X | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **5.9** | **14.2** | **16.3** | **12.1** | **8.0** | **Total, ensemble des magasins** | 17 |
| | | | | | **Territoires du Nord-Ouest** | |
| 13.4 | -30.9 | -27.4 | -29.9 | -26.6 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| X | X | X | X | X | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| X | X | X | X | X | Magasins de chaussures | 4 |
| X | X | X | X | X | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| X | X | X | X | X | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| X | X | X | X | X | Autres magasins de vêtements | 7 |
| 0.6 | 23.6 | -12.2 | -11.5 | -23.2 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| X | X | X | X | X | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 29.5 | 30.1 | 25.5 | 14.9 | 5.6 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 49.4 | 12.9 | -9.9 | -8.7 | -6.4 | Stations-service | 11 |
| .. | .. | .. | .. | .. | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X | X | X | X | X | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 31.4 | 2.3 | 15.8 | 21.4 | 18.7 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 6.1 | -12.2 | -13.1 | 13.9 | 6.1 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| X | X | X | X | X | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **11.0** | **-7.5** | **-2.0** | **-1.5** | **-4.0** | **Total, ensemble des magasins** | 17 |

**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No. | | Response fraction / Fraction de réponse | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre |
| | | Per cent - pourcentage | | | |
| | **Trade Group - Canada** | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 92.6 | 96.0 | 95.0 | 95.2 |
| 2 | All other food stores | 79.8 | 85.1 | 89.8 | 88.0 |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 91.9 | 94.4 | 94.2 | 95.3 |
| 4 | Shoe stores | 96.3 | 95.1 | 96.9 | 96.8 |
| 5 | Men's clothing stores | 92.2 | 94.8 | 94.8 | 94.2 |
| 6 | Women's clothing stores | 85.9 | 92.4 | 92.4 | 93.2 |
| 7 | Other clothing stores | 86.5 | 93.4 | 92.4 | 93.3 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 91.2 | 94.6 | 92.8 | 94.2 |
| 9 | Household furnishings stores | 86.0 | 92.2 | 93.5 | 85.8 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 95.1 | 96.6 | 97.2 | 97.9 |
| 11 | Gasoline service stations | 92.4 | 93.6 | 93.8 | 94.1 |
| 12 | Automotive parts, accessories and services | 90.5 | 92.3 | 92.8 | 93.7 |
| 13 | General merchandise stores | 99.6 | 99.6 | 99.5 | 99.6 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 91.6 | 94.4 | 94.8 | 94.0 |
| 15 | Other durable goods stores | 93.0 | 95.5 | 95.8 | 95.7 |
| 16 | Other retail stores | 94.6 | 96.3 | 96.5 | 97.8 |
| 17 | **Total, all stores** | **93.3** | **95.5** | **95.4** | **95.9** |
| | **Regions** | | | | |
| 18 | Newfoundland | 94.4 | 96.7 | 96.9 | 96.7 |
| 19 | Prince Edward Island | 91.2 | 92.2 | 94.5 | 95.0 |
| 20 | Nova Scotia | 92.6 | 96.1 | 96.5 | 97.6 |
| 21 | New Brunswick | 95.2 | 97.0 | 96.1 | 97.1 |
| 22 | Quebec | 92.0 | 94.4 | 94.6 | 95.4 |
| 23 | Ontario | 92.3 | 95.2 | 94.7 | 95.0 |
| 24 | Manitoba | 93.4 | 96.2 | 96.7 | 96.8 |
| 25 | Saskatchewan | 96.0 | 97.0 | 97.2 | 97.6 |
| 26 | Alberta | 92.3 | 94.7 | 95.4 | 96.6 |
| 27 | British Columbia | 97.4 | 97.7 | 97.5 | 97.2 |
| 28 | Yukon | 87.2 | 87.3 | 91.6 | 93.4 |
| 29 | Northwest Territories | 95.4 | 96.5 | 98.1 | 96.4 |

**TABLEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation / Coefficient de variation | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | | N° |
| Per cent - pourcentage | | | | | |
| | | | | **Groupe de commerce - Canada** | |
| 1.6 | 1.7 | 1.8 | 1.7 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| 6.0 | 9.8 | 13.2 | 9.3 | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 1.9 | 2.8 | 2.9 | 2.6 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| 3.8 | 4.0 | 3.2 | 2.6 | Magasins de chaussures | 4 |
| 4.1 | 4.1 | 4.7 | 3.9 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| 3.3 | 3.1 | 3.2 | 3.6 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 4.9 | 5.4 | 5.4 | 3.3 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| 2.7 | 2.7 | 3.0 | 3.2 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| 5.6 | 4.0 | 5.1 | 6.3 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 4.6 | 4.0 | 4.9 | 4.7 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 3.0 | 3.0 | 3.2 | 3.1 | Stations-service | 11 |
| 3.0 | 3.1 | 3.3 | 2.8 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 0.5 | 0.6 | 0.7 | 0.5 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 2.8 | 2.8 | 5.2 | 3.0 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 3.7 | 3.3 | 3.9 | 3.8 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 4.1 | 3.0 | 6.3 | 1.5 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **1.3** | **1.2** | **1.4** | **0.9** | **Total, ensemble des magasins** | **17** |
| | | | | **Régions** | |
| 2.9 | 2.7 | 2.5 | 1.9 | Terre-Neuve | 18 |
| 2.2 | 2.4 | 2.5 | 2.6 | Île-du-Prince-Édouard | 19 |
| 4.7 | 4.8 | 4.3 | 2.3 | Nouvelle-Écosse | 20 |
| 2.2 | 2.4 | 2.8 | 2.2 | Nouveau-Brunswick | 21 |
| 1.9 | 1.8 | 2.0 | 1.7 | Québec | 22 |
| 3.3 | 2.7 | 3.3 | 2.1 | Ontario | 23 |
| 2.3 | 2.4 | 2.8 | 1.8 | Manitoba | 24 |
| 2.4 | 2.5 | 2.9 | 2.3 | Saskatchewan | 25 |
| 2.7 | 2.4 | 2.3 | 2.3 | Alberta | 26 |
| 1.9 | 1.8 | 1.7 | 1.4 | Colombie-Britannique | 27 |
| 1.1 | 1.2 | 1.3 | 1.1 | Yukon | 28 |
| 2.2 | 2.3 | 2.6 | 1.4 | Territoires du Nord-Ouest | 29 |

**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No. | | March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | November 1995 Novembre | October 1995 Octobre | September 1995 Septembre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | millions of dollars - millions de dollars | | | | | | |
| | **Trade Group - Canada** | | | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 4,041.9 | 4,019.7 | 4,038.4 | 4,117.7 | 4,091.6 | 4,116.0 | 4,155.8 |
| 2 | All other food stores | 344.5 | 359.0 | 367.4 | 349.4 | 342.9 | 342.1 | 346.2 |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 1,036.5 | 1,035.8 | 1,027.3 | 1,031.3 | 1,017.0 | 1,006.5 | 1,002.6 |
| 4 | Shoe stores | 134.7 | 134.8 | 131.6 | 132.5 | 143.4 | 133.2 | 140.1 |
| 5 | Men's clothing stores | 125.9 | 128.8 | 129.0 | 130.7 | 129.7 | 131.6 | 134.1 |
| 6 | Women's clothing stores | 325.2 | 331.5 | 327.8 | 329.9 | 327.6 | 326.9 | 335.8 |
| 7 | Other clothing stores | 427.7 | 435.6 | 442.7 | 438.8 | 438.7 | 436.7 | 443.1 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 677.2 | 673.3 | 665.8 | 683.9 | 682.7 | 690.4 | 700.8 |
| 9 | Household furnishings stores | 183.7 | 192.1 | 196.4 | 196.7 | 194.4 | 192.3 | 192.5 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,284.5 | 4,287.2 | 4,212.4 | 4,177.1 | 4,164.0 | 4,191.2 | 4,241.7 |
| 11 | Gasoline service stations | 1,355.7 | 1,300.2 | 1,306.4 | 1,277.8 | 1,231.5 | 1,223.3 | 1,230.8 |
| 12 | Automotive parts, accessories and service | 980.0 | 1,001.2 | 1,020.0 | 974.0 | 976.6 | 932.9 | 947.9 |
| 13 | General merchandise stores | 1,930.5 | 1,934.8 | 1,926.8 | 1,914.3 | 1,901.7 | 1,901.2 | 1,902.9 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 595.6 | 591.4 | 604.2 | 572.5 | 576.3 | 580.6 | 616.2 |
| 15 | Other durable goods stores | 449.9 | 437.9 | 441.7 | 440.8 | 440.4 | 433.8 | 446.1 |
| 16 | Other retail stores | 959.0 | 969.6 | 972.4 | 923.5 | 973.2 | 946.9 | 947.1 |
| 17 | **Total, all stores** | 17,852.5 | 17,832.8 | 17,810.1 | 17,690.7 | 17,631.8 | 17,585.6 | 17,783.6 |
| | **Regions** | | | | | | | |
| 18 | Newfoundland | 287.4 | 290.3 | 285.9 | 282.2 | 287.3 | 288.8 | 291.4 |
| 19 | Prince Edward Island | 81.3 | 80.3 | 76.6 | 79.1 | 78.9 | 77.5 | 77.5 |
| 20 | Nova Scotia | 563.7 | 569.0 | 549.4 | 536.6 | 520.1 | 516.0 | 527.6 |
| 21 | New Brunswick | 441.9 | 441.4 | 443.4 | 439.3 | 434.7 | 430.0 | 435.5 |
| 22 | Quebec | 4,166.2 | 4,187.1 | 4,216.2 | 4,189.3 | 4,220.3 | 4,186.7 | 4,174.5 |
| 23 | Ontario | 6,498.5 | 6,431.9 | 6,554.3 | 6,485.2 | 6,439.5 | 6,401.6 | 6,616.4 |
| 24 | Manitoba | 637.5 | 621.7 | 635.8 | 612.3 | 603.8 | 618.2 | 623.3 |
| 25 | Saskatchewan | 577.7 | 570.9 | 571.6 | 564.3 | 560.4 | 567.0 | 558.1 |
| 26 | Alberta | 1,900.5 | 1,930.5 | 1,847.1 | 1,867.1 | 1,870.0 | 1,886.8 | 1,858.0 |
| 27 | British Columbia | 2,635.6 | 2,648.9 | 2,571.6 | 2,576.3 | 2,560.4 | 2,554.6 | 2,563.4 |
| 28 | Yukon | 21.3 | 19.5 | 19.0 | 20.8 | 20.3 | 20.9 | 20.4 |
| 29 | Northwest Territories | 40.9 | 41.2 | 39.1 | 38.2 | 36.1 | 37.5 | 37.5 |

**TABLEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| August 1995 Août | July 1995 Juillet | June 1995 Juin | May 1995 Mai | April 1995 Avril | March 1995 Mars | | N° |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| millions of dollars - millions de dollars | | | | | | | |
| | | | | | | **Groupe de commerce - Canada** | |
| 4,150.3 | 4,168.0 | 4,153.6 | 4,178.6 | 4,191.4 | 4,148.3 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| 338.4 | 338.5 | 343.5 | 350.4 | 353.6 | 351.0 | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 987.6 | 988.3 | 984.9 | 988.5 | 985.5 | 979.9 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés | 3 |
| 143.3 | 144.4 | 152.4 | 147.8 | 136.9 | 150.2 | Magasins de chaussures | 4 |
| 136.3 | 138.4 | 139.3 | 136.3 | 136.2 | 137.6 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| 339.7 | 343.7 | 365.4 | 349.1 | 332.1 | 345.0 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 439.5 | 437.8 | 436.1 | 437.5 | 441.0 | 435.7 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| 706.5 | 703.6 | 699.0 | 712.3 | 729.0 | 736.2 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| 188.6 | 186.1 | 188.2 | 188.7 | 190.6 | 191.4 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 4,278.4 | 4,123.7 | 4,169.8 | 4,045.0 | 4,009.5 | 4,024.3 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 1,226.8 | 1,234.9 | 1,230.1 | 1,235.3 | 1,197.3 | 1,180.2 | Stations-service | 11 |
| 962.5 | 954.4 | 952.4 | 935.0 | 901.8 | 938.3 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 1,909.3 | 1,899.6 | 1,909.9 | 1,891.7 | 1,855.2 | 1,861.3 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 606.0 | 605.1 | 600.1 | 601.6 | 589.8 | 586.5 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 452.9 | 470.7 | 461.4 | 462.7 | 469.2 | 479.9 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 943.9 | 940.5 | 931.8 | 940.4 | 930.5 | 897.4 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| **17,810.0** | **17,677.7** | **17,717.7** | **17,600.9** | **17,449.4** | **17,443.2** | **Total, ensemble des magasins** | 17 |
| | | | | | | **Régions** | |
| 292.6 | 293.7 | 290.2 | 291.8 | 298.0 | 289.9 | Terre-Neuve | 18 |
| 77.6 | 75.8 | 76.7 | 75.6 | 73.0 | 73.0 | Île-du-Prince-Édouard | 19 |
| 529.9 | 523.9 | 530.9 | 533.7 | 536.8 | 528.8 | Nouvelle-Écosse | 20 |
| 432.5 | 428.1 | 425.2 | 417.8 | 411.9 | 409.9 | Nouveau-Brunswick | 21 |
| 4,146.6 | 4,117.3 | 4,061.8 | 4,076.5 | 4,074.3 | 4,081.7 | Québec | 22 |
| 6,628.6 | 6,574.6 | 6,615.3 | 6,561.8 | 6,419.4 | 6,522.5 | Ontario | 23 |
| 623.9 | 624.7 | 621.9 | 618.7 | 605.5 | 600.9 | Manitoba | 24 |
| 560.6 | 555.7 | 554.4 | 545.3 | 536.9 | 523.7 | Saskatchewan | 25 |
| 1,876.2 | 1,855.5 | 1,859.6 | 1,855.1 | 1,828.0 | 1,798.6 | Alberta | 26 |
| 2,582.4 | 2,571.4 | 2,624.1 | 2,567.2 | 2,608.3 | 2,557.2 | Colombie-Britannique | 27 |
| 21.1 | 19.6 | 19.7 | 19.8 | 19.4 | 19.3 | Yukon | 28 |
| 38.0 | 37.5 | 37.9 | 37.7 | 37.9 | 37.7 | Territoires du Nord-Ouest | 29 |

**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No. | | March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | November 1995 Novembre | October 1995 Octobre | September 1995 Septembre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | millions of dollars - millions de dollars | | | | | | |
| | **Trade Group - Canada** | | | | | | | |
| 1 | Supermarkets and grocery stores | 4,041.7 | 3,760.9 | 3,768.1 | 4,512.6 | 4,008.3 | 3,931.6 | 4,304.5 |
| 2 | All other food stores | 335.9 | 317.7 | 307.1 | 427.0 | 318.4 | 324.0 | 346.1 |
| 3 | Drugs and patent medicine stores | 1,009.7 | 977.0 | 993.2 | 1,276.4 | 1,026.6 | 1,015.3 | 993.6 |
| 4 | Shoe stores | 111.9 | 82.1 | 96.0 | 179.8 | 171.3 | 141.3 | 160.1 |
| 5 | Men's clothing stores | 95.8 | 82.4 | 99.0 | 279.2 | 159.2 | 129.4 | 128.8 |
| 6 | Women's clothing stores | 273.7 | 224.6 | 232.4 | 561.4 | 353.0 | 325.1 | 368.6 |
| 7 | Other clothing stores | 362.7 | 292.7 | 318.5 | 763.7 | 511.8 | 448.5 | 499.1 |
| 8 | Household furniture and appliance stores | 622.5 | 549.3 | 557.2 | 1,003.6 | 758.5 | 723.9 | 739.7 |
| 9 | Household furnishings stores | 165.2 | 151.3 | 156.9 | 245.3 | 218.2 | 200.5 | 201.0 |
| 10 | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,338.9 | 3,619.5 | 3,389.1 | 3,349.5 | 3,916.8 | 4,117.4 | 4,158.9 |
| 11 | Gasoline service stations | 1,285.1 | 1,183.8 | 1,217.9 | 1,261.1 | 1,232.1 | 1,248.1 | 1,241.6 |
| 12 | Automotive parts, accessories and service | 867.0 | 795.0 | 857.2 | 1,053.8 | 1,102.3 | 951.5 | 921.3 |
| 13 | General merchandise stores | 1,652.9 | 1,407.8 | 1,386.6 | 3,296.4 | 2,389.5 | 1,939.6 | 1,837.5 |
| 14 | Other semi-durable goods stores | 462.4 | 428.3 | 435.9 | 901.0 | 614.7 | 550.3 | 622.6 |
| 15 | Other durable goods stores | 367.5 | 326.0 | 340.8 | 851.2 | 458.8 | 380.6 | 428.5 |
| 16 | Other retail stores | 836.5 | 757.8 | 722.1 | 1,424.4 | 964.8 | 889.9 | 969.9 |
| 17 | **Total, all stores** | **16,829.6** | **14,956.3** | **14,878.1** | **21,386.4** | **18,204.5** | **17,317.0** | **17,921.6** |
| | **Regions** | | | | | | | |
| 18 | Newfoundland | 268.4 | 236.2 | 223.7 | 354.2 | 307.2 | 283.9 | 294.5 |
| 19 | Prince Edward Island | 70.1 | 63.4 | 59.8 | 94.1 | 80.9 | 74.7 | 78.8 |
| 20 | Nova Scotia | 530.2 | 469.5 | 450.7 | 660.5 | 543.5 | 503.0 | 527.8 |
| 21 | New Brunswick | 406.8 | 360.8 | 357.0 | 531.2 | 461.6 | 424.9 | 440.6 |
| 22 | Quebec | 3,942.8 | 3,447.7 | 3,481.7 | 4,759.9 | 4,303.5 | 4,086.6 | 4,196.2 |
| 23 | Ontario | 6,041.8 | 5,430.1 | 5,513.7 | 8,036.4 | 6,792.3 | 6,316.2 | 6,674.9 |
| 24 | Manitoba | 609.3 | 524.8 | 529.0 | 767.2 | 626.8 | 614.0 | 621.0 |
| 25 | Saskatchewan | 547.8 | 479.7 | 489.0 | 685.6 | 584.2 | 573.4 | 551.3 |
| 26 | Alberta | 1,800.7 | 1,607.6 | 1,536.3 | 2,296.7 | 1,908.3 | 1,863.3 | 1,856.8 |
| 27 | British Columbia | 2,553.0 | 2,285.9 | 2,190.2 | 3,132.5 | 2,539.6 | 2,520.2 | 2,621.9 |
| 28 | Yukon | 18.8 | 15.3 | 14.7 | 22.4 | 19.5 | 20.1 | 20.8 |
| 29 | Northwest Territories | 39.8 | 35.3 | 32.2 | 45.5 | 37.1 | 36.7 | 37.2 |

**TABLEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| August 1995 Août | July 1995 Juillet | June 1995 Juin | May 1995 Mai | April 1995 Avril | March 1995 Mars | Year 1996 Année | | N° |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| millions of dollars - millions de dollars | | | | | | | | |
| | | | | | | | **Groupe de commerce - Canada** | |
| 4,269.2 | 4,308.7 | 4,394.4 | 4,247.5 | 4,134.9 | 4,158.9 | 11,570.8 | Supermarchés d'alimentation et épiceries | 1 |
| 352.4 | 359.6 | 373.1 | 364.1 | 367.6 | 337.1 | 960.7 | Tous les autres magasins d'alimentation | 2 |
| 983.0 | 936.9 | 986.2 | 980.9 | 938.2 | 977.9 | 2,980.0 | Pharmacies et magasins de médicament brevetés | 3 |
| 150.2 | 132.9 | 162.6 | 161.6 | 140.6 | 122.3 | 290.1 | Magasins de chaussures | 4 |
| 114.0 | 118.5 | 152.4 | 135.7 | 125.1 | 104.9 | 277.2 | Magasins de vêtements pour hommes | 5 |
| 335.0 | 326.9 | 382.7 | 368.5 | 317.3 | 289.9 | 730.7 | Magasins de vêtements pour dames | 6 |
| 472.4 | 386.3 | 426.1 | 401.1 | 397.5 | 369.5 | 974.0 | Autres magasins de vêtements | 7 |
| 726.8 | 695.2 | 696.3 | 652.8 | 670.0 | 677.6 | 1,729.1 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers | 8 |
| 198.8 | 190.6 | 200.6 | 192.7 | 173.8 | 177.2 | 473.4 | Magasins d'accessoires d'ameublement | 9 |
| 4,431.5 | 4,249.6 | 5,156.6 | 5,095.9 | 4,308.5 | 4,349.0 | 11,347.5 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs | 10 |
| 1,345.9 | 1,356.1 | 1,314.9 | 1,259.9 | 1,098.3 | 1,130.4 | 3,686.8 | Stations-service | 11 |
| 981.8 | 987.3 | 1,077.4 | 1,054.2 | 876.3 | 864.4 | 2,519.2 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 1,881.9 | 1,713.3 | 1,865.6 | 1,821.6 | 1,697.6 | 1,608.7 | 4,447.3 | Magasins de marchandises diverses | 13 |
| 644.9 | 615.0 | 649.5 | 687.6 | 531.9 | 459.2 | 1,326.7 | Autres magasins de produits semi-durables | 14 |
| 474.3 | 472.1 | 473.8 | 456.2 | 421.6 | 386.8 | 1,034.2 | Autres magasins de produits durables | 15 |
| 1,007.7 | 1,024.5 | 1,003.2 | 945.0 | 853.8 | 778.1 | 2,316.4 | Autres magasins de vente au détail | 16 |
| 18,369.9 | 17,873.4 | 19,315.5 | 18,825.2 | 17,052.8 | 16,792.0 | 46,664.0 | Total, ensemble des magasins | 17 |
| | | | | | | | **Régions** | |
| 311.6 | 304.7 | 314.0 | 302.6 | 286.6 | 275.5 | 728.3 | Terre-Neuve | 18 |
| 88.4 | 85.9 | 87.0 | 78.8 | 66.3 | 63.7 | 193.3 | Île-du-Prince-Édouard | 19 |
| 550.5 | 536.6 | 587.4 | 561.1 | 524.8 | 502.0 | 1,450.4 | Nouvelle-Écosse | 20 |
| 453.4 | 444.0 | 463.2 | 440.4 | 394.8 | 383.3 | 1,124.7 | Nouveau-Brunswick | 21 |
| 4,305.1 | 4,173.1 | 4,501.2 | 4,565.0 | 4,163.2 | 3,965.7 | 10,872.3 | Québec | 22 |
| 6,740.8 | 6,542.1 | 7,257.3 | 6,982.5 | 6,167.4 | 6,228.6 | 16,985.6 | Ontario | 23 |
| 634.1 | 622.5 | 669.8 | 647.2 | 591.9 | 573.9 | 1,663.1 | Manitoba | 24 |
| 574.7 | 559.4 | 596.0 | 566.9 | 519.5 | 501.8 | 1,516.5 | Saskatchewan | 25 |
| 1,941.6 | 1,881.4 | 2,015.7 | 1,954.0 | 1,789.8 | 1,735.8 | 4,944.7 | Alberta | 26 |
| 2,706.1 | 2,660.4 | 2,759.1 | 2,666.6 | 2,493.7 | 2,507.8 | 7,029.0 | Colombie-Britannique | 27 |
| 24.5 | 23.6 | 23.3 | 21.2 | 17.8 | 17.4 | 48.8 | Yukon | 28 |
| 39.1 | 39.8 | 41.5 | 39.0 | 37.1 | 36.5 | 107.2 | Territoires du Nord-Ouest | 29 |

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)**

| | Sales / Ventes | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | Year-to-date 1996 Cumulatif |
| | millions of dollars - millions de dollars | | | | |
| **Regions** | | | | | |
| Newfoundland | 76.0 | 65.1 | 64.4 | 157.4 | 205.4 |
| Prince Edward Island | 19.0 | 17.1 | 17.4 | 40.0 | 53.6 |
| Nova Scotia | 145.8 | 130.0 | 127.1 | 297.5 | 403.0 |
| New Brunswick | 123.9 | 113.9 | 115.9 | 243.4 | 353.7 |
| Quebec | 1,213.4 | 1,059.5 | 1,100.2 | 2,004.8 | 3,373.0 |
| Ontario | 1,860.9 | 1,653.6 | 1,709.3 | 3,551.3 | 5,223.9 |
| Manitoba | 175.4 | 149.7 | 147.6 | 329.0 | 472.7 |
| Saskatchewan | 145.8 | 128.3 | 136.7 | 277.6 | 410.8 |
| Alberta | 561.2 | 496.4 | 480.9 | 1,025.3 | 1,538.5 |
| British Columbia | 777.0 | 685.5 | 695.9 | 1,395.3 | 2,158.3 |
| Yukon | 5.3 | 4.2 | 4.0 | 8.8 | 13.5 |
| Northwest Territories | 20.7 | 18.2 | 17.2 | 27.5 | 56.2 |
| **Total** | **5,124.4** | **4,521.5** | **4,616.6** | **9,357.9** | **14,262.5** |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)**

| | March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | November 1995 Novembre | October 1995 Octobre | September 1995 Septembre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | millions of dollars - millions de dollars | | | | | | |
| **Regions** | | | | | | | |
| Newfoundland | 76.0 | 65.1 | 64.4 | 157.4 | 122.8 | 98.4 | 93.1 |
| Prince Edward Island | 19.0 | 17.1 | 17.4 | 40.0 | 27.2 | 22.7 | 23.7 |
| Nova Scotia | 145.8 | 130.0 | 127.1 | 297.5 | 209.5 | 168.5 | 168.4 |
| New Brunswick | 123.9 | 113.9 | 115.9 | 243.4 | 184.2 | 148.6 | 142.6 |
| Quebec | 1,213.4 | 1,059.5 | 1,100.2 | 2,004.8 | 1,520.5 | 1,393.1 | 1,427.8 |
| Ontario | 1,860.9 | 1,653.6 | 1,709.3 | 3,551.3 | 2,521.1 | 2,149.0 | 2,253.4 |
| Manitoba | 175.4 | 149.7 | 147.6 | 329.0 | 227.2 | 200.9 | 193.0 |
| Saskatchewan | 145.8 | 128.3 | 136.7 | 277.6 | 200.4 | 182.8 | 171.0 |
| Alberta | 561.2 | 496.4 | 480.9 | 1,025.3 | 690.4 | 610.3 | 602.0 |
| British Columbia | 777.0 | 685.5 | 695.9 | 1,395.3 | 931.2 | 853.4 | 876.6 |
| Yukon | 5.3 | 4.2 | 4.0 | 8.8 | 6.2 | 6.2 | 6.7 |
| Northwest Territories | 20.7 | 18.2 | 17.2 | 27.5 | 20.8 | 20.7 | 21.2 |
| **Total** | **5,124.4** | **4,521.5** | **4,616.6** | **9,357.9** | **6,661.6** | **5,854.5** | **5,979.4** |

**TABLEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year / Variation par rapport à l'année précédente | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| March 1996 Mars | February 1996 Février | January 1996 Janvier | December 1995 Décembre | Year-to-date 1996 Cumulatif | |
| Per cent - pourcentage | | | | | |
| | | | | | Régions |
| -3.7 | - - | -4.2 | -7.3 | -2.7 | Terre-Neuve |
| 2.9 | 8.5 | 8.1 | 5.8 | 6.3 | Île-du-Prince-Édouard |
| 3.0 | 8.8 | 1.1 | -2.2 | 4.2 | Nouvelle-Écosse |
| 6.6 | 14.6 | 13.8 | 6.3 | 11.4 | Nouveau-Brunswick |
| 1.5 | 9.5 | 4.1 | -2.2 | 4.7 | Québec |
| -4.8 | - - | -1.0 | -4.6 | -2.1 | Ontario |
| -1.1 | 4.7 | -0.3 | 0.2 | 0.9 | Manitoba |
| -3.0 | -1.9 | -4.1 | -2.2 | -3.1 | Saskatchewan |
| 4.8 | 10.8 | 0.2 | 0.5 | 5.1 | Alberta |
| -0.3 | 4.9 | 0.2 | -0.3 | 1.5 | Colombie-Britannique |
| 3.0 | -8.4 | -4.8 | 2.3 | -3.1 | Yukon |
| 2.8 | 5.9 | 2.6 | 0.2 | 3.7 | Territoires du Nord-Ouest |
| -1.0 | 4.7 | 0.8 | -2.3 | 1.3 | Total |

**TABLEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| August 1995 Août | July 1995 Juillet | June 1995 Juin | May 1995 Mai | April 1995 Avril | March 1995 Mars | Year 1996 Année | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| millions of dollars - millions de dollars | | | | | | | |
| | | | | | | | Régions |
| 95.2 | 88.4 | 92.7 | 87.7 | 85.3 | 78.9 | 205.4 | Terre-Neuve |
| 27.4 | 25.5 | 24.2 | 22.2 | 19.8 | 18.5 | 53.6 | Île-du-Prince-Édouard |
| 172.7 | 157.8 | 165.4 | 160.4 | 151.9 | 141.5 | 403.0 | Nouvelle-Écosse |
| 147.8 | 130.6 | 141.0 | 135.2 | 120.8 | 116.2 | 353.7 | Nouveau-Brunswick |
| 1,415.6 | 1,341.0 | 1,462.5 | 1,466.0 | 1,312.6 | 1,195.8 | 3,373.0 | Québec |
| 2,157.4 | 2,027.7 | 2,232.2 | 2,151.3 | 2,010.3 | 1,955.6 | 5,223.9 | Ontario |
| 204.3 | 185.5 | 199.2 | 192.4 | 180.6 | 177.4 | 472.7 | Manitoba |
| 179.8 | 161.5 | 180.6 | 170.5 | 160.2 | 150.4 | 410.8 | Saskatchewan |
| 633.8 | 583.1 | 604.9 | 590.8 | 549.2 | 535.6 | 1,538.5 | Alberta |
| 918.8 | 858.5 | 864.0 | 853.9 | 795.9 | 779.0 | 2,158.3 | Colombie-Britannique |
| 7.4 | 7.0 | 6.7 | 6.0 | 5.3 | 5.1 | 13.5 | Yukon |
| 21.2 | 21.0 | 22.4 | 22.3 | 21.8 | 20.1 | 56.2 | Territoires du Nord-Ouest |
| 5,981.3 | 5,587.5 | 5,995.8 | 5,858.6 | 5,413.5 | 5,174.1 | 14,262.5 | Total |

**TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1986) Dollar Estimates**

| | Unadjusted<br>Non désaisonnalisé | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Price index<br>Indice des prix | Current dollars<br>Dollars courants | Year/year per cent change<br>Variation en pourcentage pour l'année | Constant 1986 dollars<br>Dollars constants 1986 | Year/year per cent change<br>Variation en pourcentage pour l'année |
| | | millions of dollars | | | |
| **1994:** | | | | | |
| January | 116.1 | 13,765.6 | 2.3 | 11,853.1 | 2.3 |
| February | 116.2 | 13,528.6 | 6.7 | 11,646.0 | 6.7 |
| March | 115.9 | 16,409.3 | 10.4 | 14,196.7 | 10.5 |
| April | 115.6 | 17,033.2 | 4.7 | 14,728.3 | 4.4 |
| May | 115.7 | 17,986.9 | 6.4 | 15,539.6 | 6.3 |
| June | 116.1 | 18,530.6 | 10.1 | 15,964.5 | 9.8 |
| July | 116.3 | 17,604.7 | 3.2 | 15,142.9 | 2.8 |
| August | 116.3 | 17,412.9 | 8.0 | 14,974.1 | 7.4 |
| September | 116.0 | 17,422.3 | 7.4 | 15,021.9 | 7.0 |
| October | 115.5 | 17,354.0 | 5.7 | 15,024.3 | 5.7 |
| November | 116.3 | 17,927.0 | 7.4 | 15,408.0 | 7.2 |
| December | 116.0 | 21,886.5 | 7.9 | 18,870.0 | 7.9 |
| **Year** | **116.0** | **206,861.5** | **6.7** | **178,369.4** | **6.6** |
| **1995:** | | | | | |
| January | 117.5 | 14,446.3 | 4.9 | 12,296.7 | 3.7 |
| February | 118.2 | 14,017.7 | 3.6 | 11,862.5 | 1.9 |
| March | 118.7 | 16,792.0 | 2.3 | 14,149.0 | -0.3 |
| April | 118.9 | 17,052.8 | 0.1 | 14,340.4 | -2.6 |
| May | 119.5 | 18,825.2 | 4.7 | 15,757.5 | 1.4 |
| June | 119.3 | 19,315.5 | 4.2 | 16,191.0 | 1.4 |
| July | 119.0 | 17,873.4 | 1.5 | 15,021.0 | -0.8 |
| August | 118.5 | 18,369.9 | 5.5 | 15,505.1 | 3.5 |
| September | 118.4 | 17,921.6 | 2.9 | 15,133.0 | 0.7 |
| October | 118.2 | 17,317.0 | -0.2 | 14,655.6 | -2.5 |
| November | 118.3 | 18,204.5 | 1.5 | 15,391.9 | -0.1 |
| December | 117.6 | 21,386.4 | -2.3 | 18,184.5 | -3.6 |
| **Year** | **118.5** | **211,522.3** | **2.3** | **178,488.2** | **0.1** |
| **1996:** | | | | | |
| January | 119.2 | 14,878.1 | 3.0 | 12,481.0 | 1.5 |
| February | 119.7 | 14,956.3 | 6.7 | 12,492.5 | 5.3 |
| March | 120.4 | 16,829.6 | 0.2 | 13,973.0 | -1.2 |
| April | | | | | |
| May | | | | | |
| June | | | | | |
| July | | | | | |
| August | | | | | |
| September | | | | | |
| October | | | | | |
| November | | | | | |
| December | | | | | |
| Year | | | | | |

1 Seasonally adjusted constant (1986) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABLEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1986)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Price Index | Current Dollars | Month/month per cent change | Constant 1986 dollars[1] | Month/month per cent change | |
| Indice des prix | Dollars courants | Variation en pourcentage pour le mois | Dollars constants 1986[1] | Variation en pourcentage pour le mois | |
| | millions de dollars | | | | |
| | | | | | 1994: |
| 115.8 | 16,638.0 | 0.7 | 14,365.4 | 1.1 | Janvier |
| 115.7 | 16,957.8 | 1.9 | 14,657.7 | 2.0 | Février |
| 115.1 | 17,226.5 | 1.6 | 14,964.1 | 2.1 | Mars |
| 115.3 | 17,016.5 | -1.2 | 14,758.7 | -1.4 | Avril |
| 115.5 | 17,130.0 | 0.7 | 14,827.4 | 0.5 | Mai |
| 115.8 | 17,294.4 | 1.0 | 14,929.8 | 0.7 | Juin |
| 116.1 | 17,175.3 | -1.9 | 14,792.9 | -0.9 | Juillet |
| 116.5 | 17,244.0 | 0.4 | 14,804.9 | 0.1 | Août |
| 116.6 | 17,272.6 | 0.2 | 14,812.5 | 0.1 | Septembre |
| 116.4 | 17,600.1 | 1.9 | 15,117.7 | 2.1 | Octobre |
| 116.8 | 17,584.4 | -0.1 | 15,056.7 | -0.4 | Novembre |
| 117.0 | 17,721.1 | 0.8 | 15,151.8 | 0.6 | Décembre |
| **116.1** | **206,861.0** | ... | **178,239.6** | ... | **Année** |
| | | | | | 1995: |
| 117.3 | 17,583.6 | -0.8 | 14,985.7 | -1.1 | Janvier |
| 117.6 | 17,539.7 | -0.2 | 14,913.1 | -0.5 | Février |
| 118.0 | 17,443.2 | -0.6 | 14,786.7 | -0.8 | Mars |
| 118.4 | 17,449.4 | - - | 14,731.5 | -0.4 | Avril |
| 119.1 | 17,600.9 | 0.9 | 14,780.8 | 0.3 | Mai |
| 119.0 | 17,717.7 | 0.7 | 14,888.4 | 0.7 | Juin |
| 118.9 | 17,677.7 | -0.2 | 14,867.2 | -0.1 | Juillet |
| 118.8 | 17,810.0 | 0.7 | 14,988.8 | 0.7 | Août |
| 119.1 | 17,783.6 | -0.4 | 14,929.8 | -0.4 | Septembre |
| 119.1 | 17,585.6 | -1.1 | 14,770.4 | -1.1 | Octobre |
| 118.8 | 17,631.8 | 0.3 | 14,835.6 | 0.4 | Novembre |
| 121.0 | 17,690.7 | 0.3 | 14,849.1 | 0.1 | Décembre |
| **118.8** | **211,513.9** | ... | **178,327.1** | ... | **Année** |
| | | | | | 1996: |
| 119.0 | 17,810.1 | 0.7 | 14,970.4 | 0.8 | Janvier |
| 119.1 | 17,832.8 | 0.1 | 14,972.1 | - - | Février |
| 119.6 | 17,852.5 | 0.1 | 14,922.3 | -0.3 | Mars |
| | | | | | Avril |
| | | | | | Mai |
| | | | | | Juin |
| | | | | | Juillet |
| | | | | | Août |
| | | | | | Septembre |
| | | | | | Octobre |
| | | | | | Novembre |
| | | | | | Décembre |
| | | | | | Année |

1 La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1986) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.

## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les **marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM)** correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

## APPENDIX II

## TRADE GROUP COVERAGE

**010 Supermarkets and Grocery Stores**

6011 Supermarkets
6012 Grocery stores (except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

6013 Bakery products stores
6014 Candy and nut stores
6015 Fruit and vegetable stores
6016 Meat markets
6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

6031 Pharmacies
6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

6141 Children's clothing stores
6142 Fur goods stores
6149 Other clothing stores, n.e.c.
6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)

6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)

6213 Furniture refinishing and repair shops
6221 Appliance, television, radio and stereo stores

6222 Television, radio and stereo stores

6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

6231 Floor covering stores
6232 Drapery stores
6239 Other household furnishings stores

**100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**

6311 Automobile (new) dealers
6312 Automobile (used) dealers
6321 Motor home and travel trailer dealers

6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
6323 Motorcycle and snowmobile dealers

6329 Other recreational vehicle dealers

## APPENDICE II

## COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

**010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

6011 Supermarchés d'alimentation
6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

6013 Boulangeries-pâtisseries
6014 Confiseries et magasins de noix
6015 Magasins de fruits et légumes
6016 Marchés de viande
6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

6031 Pharmacies
6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

6141 Magasins de vêtements pour enfants
6142 Magasins de fourrures
6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
6213 Ateliers de réparation de meubles
6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

6231 Magasins de revêtements de sol
6232 Magasins de tentures
6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

**100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**

6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'acessoires pour bateaux
6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
6329 Autres marchands de véhicules de loisir

**110 Gasoline Service Stations**

6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**

6341 Home and auto supply stores
6342 Tire, battery, parts and accessories stores
6351 Garages (general repairs)
6352 Paint and body repair shops
6353 Muffler replacement shops
6354 Motor vehicle glass replacement shops
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops
6359 Other motor vehicle repair shops
6391 Car washes
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**

6411 Department stores
6412 General stores
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**

6511 Book and stationery stores
6521 Florist shops
6522 Lawn and garden centres
6531 Hardware stores
6532 Paint, glass and wallpaper stores
6581 Toy and hobby stores
6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**

6541 Sporting goods stores
6542 Bicycle shops
6551 Musical instrument stores
6552 Record and tape stores
6561 Jewellery stores
6562 Watch and jewellery repair shops
6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**

6021 Liquor stores
6022 Wine stores
6023 Beer stores
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.
6592 Opticians' shops
6593 Art galleries and artists' supply stores
6594 Luggage and leather goods stores
6595 Monument and tombstone dealers
6596 Pet stores
6597 Coin and stamp dealers
6598 Mobile home dealers
6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**

6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**

6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires
6351 Garages (réparations générales)
6352 Ateliers de peinture et de carosserie
6353 Ateliers de remplacement de silencieux
6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles
6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles
6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles
6391 Lave-autos
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**

6411 Magasins à rayons
6412 Magasins généraux
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**

6511 Librairies et papeteries
6521 Fleuristes
6522 Centres de jardinage
6531 Quincailleries
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint
6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir
6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**

6541 Magasins d'articles de sport
6542 Magasins de bicyclettes
6551 Magasins d'instruments de musique
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques
6561 Bijouteries
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux
6571 Magasins d'appareils et de founitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**

6021 Magasins de spiritueux
6022 Magasins de vin
6023 Magasins de bière
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.
6592 Opticiens
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes
6594 Magasins de bagages et de maroquinerie
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales
6596 Magasins d'animaux de maison
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres
6598 Marchands de maisons mobiles
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.

# ORDER FORM

Statistics Canada

**MAIL TO:**

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

*(Please print)*

**PHONE:** 1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.

**FAX TO:** (613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

INTERNET: order@statcan.ca

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

Postal Code ( ) Phone ( ) Fax

Please ensure that all information is completed.

**METHOD OF PAYMENT:**

*(Check only one)*

☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Signature Expiry Date

☐ Payment enclosed $

Please make cheque or money order payable to the *Receiver General for Canada – Publications.*

☐ Purchase Order Number *(Please enclose)*

Authorized Signature

| Catalogue Number | Title | Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions | Annual Subscription or Book Price: Canada $ | United States US$ | Other Countries US$ | Quantity | Total $ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

► GST Registration # R121491807

► Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada – Publications.*

| | |
|---|---|
| SUBTOTAL | |
| DISCOUNT (if applicable) | |
| GST (7%) and applicable PST (Canadian clients only) | |
| GRAND TOTAL | |

► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

PF 093238

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA
1010216442

# BON D'[illegible]MANDE

Statistique Cana[illegible]

DATE DUE

**ENVOYEZ À:**

Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

*(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)*

**COMPOSEZ:**

1-800-267-667[illegible]

Faites débiter votre con[illegible] VISA ou MasterCard. D[illegible] l'extérieur du Canada et États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuill[illegible] pas envoyer de confirm[illegible]

INTERNET: or[illegible]

**[illegible]ENT:**

[illegible]compte ☐ VISA ☐ MasterCard

Date d'expiration

$

[illegible] chèque ou mandat-poste à l'ordre du [illegible]de – *Publications*.

Compagnie

Service

À l'attention de Fonct[illegible]

[illegible]de

Adresse

Ville Provi[illegible]

( )
Code postal Téléphone

Veuillez vous assurer de remplir le [illegible]e autorisée

| Numéro au catalogue | Titre | [illegible]nnuel ou [illegible]lication | Autres pays $ US | Quantité | Total $ |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

► TPS N° R121491807

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du *Receveur général du Canada – Publications*.

| | |
|---|---|
| TOTAL | |
| RÉDUCTION (s'il y a lieu) | |
| TPS (7 %) et la TVP en vigueur. (Clients canadiens seulement) | |
| TOTAL GÉNÉRAL | |

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

**PF 093238**

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique Canada Statistics Canada

Canada